



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 154-40
Saturday, 2 October 2021

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 2 octobre 2021

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2021-10-02	AUTOMOTIVE VIDEO PRODUCTIONS INC.	000909124
2021-10-02	BOXES, BUBBLE & PAPER INC.	001312495
2021-10-02	LNC CONSORTIUM INC.	002244571
2021-10-02	SAFeway FREIGHT SYSTEMS INC.	002327945
2021-10-02	SCOTPAT LTD.	000980307

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2021-10-02	STELLA BREW INC.	002419744
2021-10-02	TIMELESS GLASS & MIRROR LTD.	001412872
2021-10-02	1777750 ONTARIO INC.	001777750

BARBARA DUCKITT
Director, Ministry of Government
and Consumer Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux et des Services aux
consommateurs

(154-G324)

Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulé par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2021-09-06	BRUZER SPORTSGEAR LTD.	001111220
2021-09-06	JADWEST DEDICATED LOGISTICS LTD.	002562955
2021-09-06	ROOFTOP AGENCY LTD.	002265785
2021-09-06	SUMMIT EMPLOYMENT SOLUTIONS LTD.	001767609
2021-09-06	THE STOCKYARDS LTD.	002137306
2021-09-06	1654134 ONTARIO CORPORATION	001654134
2021-09-06	2079523 ONTARIO LTD.	002079523

BARBARA DUCKITT
Director, Ministry of Government
and Consumer Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux et des Services aux
consommateurs

(154-G325)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2021-08-31	MYRIAD INTERNATIONAL INC.	000752726
2021-09-01	ALSE HOLDINGS INC.	002447141
2021-09-01	G & A CLEANING AND MAINTENANCE INC.	002689901
2021-09-01	G & G RENO & TILE INC.	002689908
2021-09-01	JRPC HOLDCO INC.	002501816
2021-09-01	STGM INC.	001975080
2021-09-01	2483290 ONTARIO LIMITED	002483290
2021-09-01	2587099 ONTARIO INC.	002587099
2021-09-02	CHAMPLAIN ANIMAL HOSPITAL PROFESSIONAL CORPORATION	001731241
2021-09-03	AMOY FOODS LIMITED	000430039
2021-09-03	ARTUK TRANS VIA LACTEA INC.	001687498
2021-09-03	BELLIT NETWORK SOLUTIONS INC.	002562739
2021-09-03	BENCOLORS STORE INC.	001018590
2021-09-03	C.G. INC.	001426995
2021-09-03	DESIGNEX CORP.	000625612
2021-09-03	ELEVEN97 INC.	002508847
2021-09-03	FACILITY SOLUTIONS INC.	000970003
2021-09-03	FRED ROTH ENTERPRISES INC.	000870445
2021-09-03	GREENSHIRE ECO FARMS INC.	002220220

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2021-09-03	I. YOUNG AGENCIES INC.	001258289
2021-09-03	J. BRANT CONTRACTING INC.	002553636
2021-09-03	L.Y.J. PAINTING INC.	001659270
2021-09-03	MABA CONTRACTING INC.	002689543
2021-09-03	NUNES CULINARY DEPOT INC.	002064356
2021-09-03	PEAK POST PRODUCTION INC.	001749297
2021-09-03	TREMENDOUS PUBLISHING GROUP INC.	001982229
2021-09-03	WELL AWARE INC.	001241292
2021-09-03	1314221 ONTARIO INC.	001314221
2021-09-03	1534002 ONTARIO INCORPORATED	001534002
2021-09-03	1717370 ONTARIO INC.	001717370
2021-09-03	2145617 ONTARIO INC.	002145617
2021-09-03	2327480 ONTARIO INC.	002327480
2021-09-03	2373718 ONTARIO INC.	002373718
2021-09-03	2652376 ONTARIO INC.	002652376
2021-09-03	430 QUEEN STREET CORP.	001865170
2021-09-03	818437 ONTARIO LIMITED	000818437
2021-09-07	BRUCEPARK INVESTMENTS INC.	000987006
2021-09-07	COSICO DE JESUS MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002148095
2021-09-07	DAOUST HOLDINGS LIMITED	002335831
2021-09-07	GORDON MCGREGOR MOTORS INC.	001375547
2021-09-07	GRAND CRUS INVESTMENTS INC.	002096985
2021-09-07	HANHOFF INC.	002372160
2021-09-07	HDM FORMULATIONS LTD.	001786511
2021-09-07	HHC FORMULATIONS LTD.	001739854
2021-09-07	J.N. LEFEBVRE CONSTRUCTION LTEE	000760474
2021-09-07	J.R. BOAT RENTALS INC.	002533548
2021-09-07	JEF FOODS LTD.	001883907
2021-09-07	JUSTAM HOLDINGS LTD.	001953173
2021-09-07	KB PROJECT MANAGEMENT INC.	002175565
2021-09-07	LETTER K MEDIA INC.	001930596
2021-09-07	PERFECTION EMBROIDERY FACTORY LIMITED	000993250
2021-09-07	PK ALLISTON INC.	002625384
2021-09-07	POWER CABLE ACCESSORIES LTD.	001214163
2021-09-07	PROJECT PERSPECTIVES LTD.	001440077
2021-09-07	RAPIDROBOT SOLUTIONS INC.	002666733
2021-09-07	RED BEAST PRODUCTIONS INC.	002702253
2021-09-07	ROGUEC ENTERPRISE INC.	002257674
2021-09-07	ROXBOROUGH PARK LIMITED	000153918
2021-09-07	SALEM ROAD INVESTMENTS INC.	002356290
2021-09-07	SIMILAN EATERY CORP.	002746626
2021-09-07	SKYWAGON CITY INC.	000346476
2021-09-07	SWIFT DACOSTA INC.	002731136
2021-09-07	TRUSTHOUSE GROUP INC.	000739402
2021-09-07	TRUSTHOUSE INTERNATIONAL CORPORATION	001658246
2021-09-07	1293147 ONTARIO LIMITED	001293147
2021-09-07	1468651 ONTARIO INC.	001468651
2021-09-07	1696375 ONTARIO LIMITED	001696375

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2021-09-07	1773172 ONTARIO INC.	001773172	2021-09-09	KRH RENOVATIONS INC.	002528224
2021-09-07	1800377 ONTARIO INC.	001800377	2021-09-09	M. POWERS COMMUNICATIONS LIMITED	002149031
2021-09-07	2142805 ONTARIO LIMITED	002142805	2021-09-09	M. S. UPFIELD COMPUTER MANAGEMENT INC.	000645955
2021-09-07	2161276 ONTARIO INC.	002161276	2021-09-09	MANDELBITES INC.	001794250
2021-09-07	2335987 ONTARIO LIMITED	002335987	2021-09-09	MDMAR CONSULTING SERVICES INC.	002366799
2021-09-07	2848803 ONTARIO INC.	002848803	2021-09-09	NANCY FIJAN CONSULTING INC.	002306128
2021-09-07	4CW CONSULTING INC.	002350866	2021-09-09	NEW START ELECTRIC COMPANY LTD.	001961633
2021-09-07	792601 ONTARIO LIMITED	000792601	2021-09-09	PHOENIX CONSERVATORY OF MUSIC INC.	000891366
2021-09-08	AIM ELECTRONICS INC.	000519665	2021-09-09	PINCH LABS INC.	002563313
2021-09-08	CONSUR HOLDINGS INC.	000925790	2021-09-09	RENUTEK SUPPORT SERVICES CORP.	002061304
2021-09-08	DISCOUNT PAINTING LTD.	001337332	2021-09-09	RON HOGGARTH SPORTS CONSULTANTS INC.	001238491
2021-09-08	ENETRONIC CONSULTING SERVICES INC.	001444280	2021-09-09	RT MEDITECH, INC.	001615171
2021-09-08	GTA MECHANICAL LTD.	001283952	2021-09-09	S.W. MADILL FORESTRY LTD.	001101084
2021-09-08	GUENTER HIGHWAY SYSTEMS INC.	001148332	2021-09-09	TIGOR TRANSPORTATION INC.	002061774
2021-09-08	JBC UNIFORMS INC.	001643086	2021-09-09	TWO GALS AND A TOOLBOX INC.	002232114
2021-09-08	KING OAK HOLDINGS LTD.	001731519	2021-09-09	WITT & ASSOCIATES, INC.	001340486
2021-09-08	KINGSBARN SPA INC.	001693503	2021-09-09	WORLD IS MY OYSTER INC.	002084540
2021-09-08	MACINNES COMMUNICATIONS GROUP INC.	001286785	2021-09-09	101 LISGAR INC.	002567427
2021-09-08	MORASSUT MASONRY LTD.	000286216	2021-09-09	1499553 ONTARIO INC.	001499553
2021-09-08	SACBE CONSULTANTS LIMITED	001096111	2021-09-09	1850130 ONTARIO INC.	001850130
2021-09-08	SO FAR FROM GOD INC.	002778086	2021-09-09	1897 BARBERSHOP AND SPA INC.	002725493
2021-09-08	SYMMETRY MOBILE INC.	001360560	2021-09-09	1906342 ONTARIO INC.	001906342
2021-09-08	TOUGH ZEBRA INC.	002680092	2021-09-09	1955272 ONTARIO INC.	001955272
2021-09-08	1074182 ONTARIO INC.	001074182	2021-09-09	2206291 ONTARIO INC.	002206291
2021-09-08	1345565 ONTARIO INC.	001345565	2021-09-09	2296213 ONTARIO INC.	002296213
2021-09-08	1957230 ONTARIO INC.	001957230	2021-09-09	2355496 ONTARIO LIMITED	002355496
2021-09-08	2349789 ONTARIO INC.	002349789	2021-09-09	2466134 ONTARIO INC.	002466134
2021-09-08	2495527 ONTARIO INC.	002495527	2021-09-09	2506738 ONTARIO INC.	002506738
2021-09-08	2524233 ONTARIO INC.	002524233	2021-09-09	2624253 ONTARIO INC.	002624253
2021-09-08	874986 ONTARIO LIMITED	000874986	2021-09-09	2652709 ONTARIO LTD.	002652709
2021-09-08	995165 ONTARIO INC.	000995165	2021-09-09	2679190 ONTARIO INC.	002679190
2021-09-09	ARMS CONSULTING GROUP INC.	001856433	2021-09-09	2699044 ONTARIO INC.	002699044
2021-09-09	BAELDA HOLDINGS LIMITED	000079467	2021-09-09	2735657 ONTARIO LIMITED	002735657
2021-09-09	BLR REPAIR & MAINTENANCE INC.	002440055	2021-09-09	2737114 ONTARIO INC.	002737114
2021-09-09	CANTAL INC.	002112241	2021-09-09	2763396 ONTARIO INC.	002763396
2021-09-09	CLUB CRANBERRY VACATIONS INC.	001496785	2021-09-09	2851971 ONTARIO INC.	002851971
2021-09-09	CREATIVE TRAINING EDGE CORPORATION	002215960	2021-09-09	750445 ONTARIO LIMITED	000750445
2021-09-09	CRYSTAL REALTY CORPORATION	000865425	2021-09-09	870139 ONTARIO LTD.	000870139
2021-09-09	D RENOVATION COMPANY INC.	002459910	2021-09-10	BELVOUS COSMETICS INC.	002074926
2021-09-09	DELLA MAINTENANCE SERVICES INC.	005013289	2021-09-10	BWR CONSULTING SERVICES INC.	002640760
2021-09-09	DN INNOVATIVE SOLUTIONS LTD.	002813842	2021-09-10	C JOHNS INC.	000835535
2021-09-09	DO-IRON INC.	002254470	2021-09-10	CHRISTIANNE'S CAKES & PASTRIES INC.	002260940
2021-09-09	DR. S. DOUBT DENTISTRY PROFESSIONAL CORPORATION	002603543	2021-09-10	COTTON PROJECT COORDINATORS LTD.	002216076
2021-09-09	EXQ CONTRACTING LTD.	002063743	2021-09-10	DEBRA LEBLANC TRANSLATION SERVICES INC.	002496129
2021-09-09	HICKLING CORPORATION	000895567	2021-09-10	EAST END PAWN INC.	002600275
2021-09-09	HOWARD HOLDINGS (EAST VILLAGE VELO) GP CORPORATION	002503787			
2021-09-09	JMG GLOBAL DEVELOPMENT VENTURES INC.	002662421			
2021-09-09	KENNEDY HORIZONS LIMITED	000202716			

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2021-09-10	EKAY VENTURES INC.	000784503	2021-09-13	WHITE PINE INFORMATION SYSTEMS CONSULTING INC.	000969271
2021-09-10	EVERYTHINGWILLBE INC.	002663961	2021-09-13	1093533 ONTARIO LTD.	001093533
2021-09-10	FROSE CREATIVE SOLUTIONS INC.	001880474	2021-09-13	1740196 ONTARIO LTD.	001740196
2021-09-10	JOHN DOW C.A. PROFESSIONAL CORPORATION	001990025	2021-09-13	1804345 ONTARIO INC.	001804345
2021-09-10	M. NAYIAGER PHARMACY INC.	001592939	2021-09-13	2085779 ONTARIO INC.	002085779
2021-09-10	PD INDIAN CUISINE INC.	002212730	2021-09-13	2090818 ONTARIO INC.	002090818
2021-09-10	PEGASUS TRADING INTERNATIONAL INC.	002505965	2021-09-13	2158323 ONTARIO INC.	002158323
2021-09-10	PRODUCTION STAINLESS INC.	002144917	2021-09-13	2525406 ONTARIO INC.	002525406
2021-09-10	1445479 ONTARIO LIMITED	001445479	2021-09-13	2808192 ONTARIO LIMITED	002808192
2021-09-10	2080090 ONTARIO INC.	002080090	2021-09-13	2808193 ONTARIO LIMITED	002808193
2021-09-10	2117870 ONTARIO INC.	002117870	2021-09-13	2810356 ONTARIO LIMITED	002810356
2021-09-10	2296180 ONTARIO LTD.	002296180	2021-09-14	C. MUNDY PHARMACY LTD.	000909590
2021-09-10	2400738 ONTARIO INC.	002400738	2021-09-14	I MAK SYSTEMS INC.	001521363
2021-09-10	2486183 ONTARIO INC.	002486183	2021-09-14	LISTOWEL COUNTRY INN LTD.	001695320
2021-09-10	2660132 ONTARIO INC.	002660132	2021-09-14	LOOPSTRA CONSULTING SERVICES INC.	001496515
2021-09-10	2769658 ONTARIO INC.	002769658	2021-09-14	METRO DISTRIBUTORS LTD.	001477352
2021-09-10	2806072 ONTARIO INC.	002806072	2021-09-14	NAPHRON INC.	002369318
2021-09-10	3T INTERNATIONAL: TRADE TECHNOLOGY TRANSFER INTERNATIONAL INC.	000772552	2021-09-14	NORVALLEY HOMES LTD.	000786540
2021-09-10	971682 ONTARIO INC.	000971682	2021-09-14	PJ CAMBRIDGE INC.	002575581
2021-09-13	ALIGNVEST TOP 20 CORPORATION	002372712	2021-09-14	SUPER KITCHEN RESTAURANT LTD.	002359232
2021-09-13	ALIGNVEST TOTAL RETURN CORPORATION	002377945	2021-09-14	THE BERRI GROUP INC.	002823362
2021-09-13	BLOSSOM PAINTERS CORP LTD.	002635813	2021-09-14	WALNAN INVESTMENTS LIMITED	000094373
2021-09-13	BOGACH ASSOCIATES LIMITED	000554475	2021-09-14	WESTBORO DIGITAL SOLUTIONS INC.	002341671
2021-09-13	C & R PICHE INVESTMENTS LTD.	000510727	2021-09-14	1023310 ONTARIO INC.	001023310
2021-09-13	CAR ACCIDENT TORONTO CONSULTING (CATC) LTD.	002200814	2021-09-14	1209785 ONTARIO LTD.	001209785
2021-09-13	DR. SHANNON ALEXANDRA MUNSIE DENTISTRY PROFESSIONAL CORPORATION	002739460	2021-09-14	1475860 ONTARIO LTD.	001475860
2021-09-13	FELINA INVESTMENTS LIMITED	000418832	2021-09-14	1541772 ONTARIO INC.	001541772
2021-09-13	GETZ LIGHTING FIXTURES LIMITED	001387762	2021-09-14	2242049 ONTARIO LIMITED	002242049
2021-09-13	HUGHSON OVERHEAD DOOR INC.	001349039	2021-09-14	2518436 ONTARIO INC.	002518436
2021-09-13	INSYGHTE ENGINEERING INC.	001787735	2021-09-14	2575980 ONTARIO INC.	002575980
2021-09-13	KS 100 ALFRED KUEHNE BOULEVARD INC.	002364637	2021-09-14	2706632 ONTARIO LTD.	002706632
2021-09-13	KS 1290 BLUNDELL INC.	002519248	2021-09-14	2755336 ONTARIO INC.	002755336
2021-09-13	KS 1802 CENTRE AVENUE N.E. INC.	002479797	2021-09-14	838325 ONTARIO LIMITED	000838325
2021-09-13	KS 185 WILLIAM SMITH INC.	002562868	2021-09-15	BAYBERRY'S OF HIGH STREET INC.	001333962
2021-09-13	KS 2301 WINDSOR INC.	002550307	2021-09-15	BLT CUSTOM WOODWORKING LTD.	001350688
2021-09-13	KS 505 FINLEY INC.	002550471	2021-09-15	CARE CARDIAC TORONTO INC.	002624542
2021-09-13	KS 6299 & 6303 AIRPORT ROAD INC.	002593349	2021-09-15	D AND P INDUSTRIES INC.	000752121
2021-09-13	KS 65 TIMES INC.	002526527	2021-09-15	DAVICAN SMART INVESTMENTS INC.	002823876
2021-09-13	KS 6509 AIRPORT ROAD INC.	002593356	2021-09-15	ENTIRELY INTERNET INC.	002263889
2021-09-13	MICHAEL WOODS PROFESSIONAL CYCLIST INC.	002591564	2021-09-15	GLOBAL (B.L.) DEVELOPMENTS INC.	000737453
2021-09-13	NATIONWIDE PAVING INC.	001344983	2021-09-15	LILJO HOLDINGS INC.	000892113
2021-09-13	PADDY'S VARIETY INC.	000537003	2021-09-15	NVG CANADA FINCO, INC.	005050697
2021-09-13	SYSTEMS SERVICE INC.	000698421	2021-09-15	PADDOCK GREEN DEVELOPMENTS LTD.	000778356
2021-09-13	TORKIAN-VALASHANI MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002196793	2021-09-15	RUYI CHINESE RESTAURANT INC.	001351907
			2021-09-15	SIRI INC.	002743713
			2021-09-15	TJ'S INC.	001748902
			2021-09-15	T2 CONSULTING INC.	002295689
			2021-09-15	1896842 ONTARIO LTD.	001896842
			2021-09-15	1914368 ONTARIO INC.	001914368

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2021-09-15	2372042 ONTARIO LTD.	002372042
2021-09-15	26 CANMOTOR HOLDING INC.	002855144
2021-09-15	2754149 ONTARIO INC.	002754149
2021-09-15	2771388 ONTARIO LIMITED	002771388
2021-09-15	318589 ONTARIO LIMITED	000318589

BARBARA DUCKITT
Director, Ministry of Government
and Consumer Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux et des Services aux
consommateurs

(154-G326)

Government Notices — Other Avis du gouvernement — Autres

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

September 13, 2021 to September 19, 2021

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Ansah, Diana Owusua	Pickering, ON, CA	16-Sep-2021
Crisostomo, Wilner Santos	Scarborough, ON, CA	16-Sep-2021
Lindsay, Estiban	Mississauga, ON, CA	16-Sep-2021
Mascarenhas, Michael	Blenheim, ON, CA	16-Sep-2021
McKitty, Raquel Sisilene	Richmond Hill, ON, CA	16-Sep-2021
Nanokeesic, Allan John	Big Trout Lake, ON, CA	16-Sep-2021
Pierre-Canel, Guy	Orleans, ON, CA	16-Sep-2021
Rudy, William Marc	Burlington, ON, CA	16-Sep-2021
Trinidad, Jerome Hipolito	Aurora, ON, CA	16-Sep-2021

Re-Registrations

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Syrenne, Paul Mark	Combermere, ON, CA	14-Sep-2021
MacMillan, Jeffery Robert	Toronto, ON, CA	16-Sep-2021
Merchan Mendes, Feliciano	Brampton, ON, CA	16-Sep-2021

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

September 13, 2021 to September 19, 2021

Date	Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
07-Oct-2021 to 11-Oct-2021	Genereaux, Ryan Robert Lloyd	Maple Ridge, NB, CA	16-Sep-2021
30-Sep-2021 to 04-Oct-2021	Koovisk, Matthew August Frederick	Viridien, MB, CA	16-Sep-2021
14-Oct-2021 to 18-Oct-2021	Savard, Bruno S	Gatineau, QC, CA	16-Sep-2021
14-Oct-2021 to 18-Oct-2021	Savard, Bruno S	Gatineau, QC, CA	16-Sep-2021
16-Jun-2022 to 20-Jun-2022	Sosai, Adrian Linus	Lourdes, , France	16-Sep-2021

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à :

September 13, 2021 to September 19, 2021

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Aibu, Meskel Abib	Kitchener, ON, CA	16-Sep-2021
Antoine, Sr Martin W	Hanover, ON, CA	16-Sep-2021
Barabash, Gerard	Nanaimo, BC, CA	16-Sep-2021
Ilnisky, Brian	Dundas, ON, CA	16-Sep-2021

ALEXANDRA SCHMIDT
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(154-G327)

Change of Name Act Loi sur le Changement de Nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from September 13, 2021 to September 19, 2021, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 13 septembre 2021 au 19 septembre 2021, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
September 13, 2021 to September 19, 2021	ABDELMALEK, DAYANA.RAAFAT.ALEXAN.	ALEXAN, DAYANA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	ABTAHIMOHASEL, SEYED.HASSAN.	ABTAHI, POURIA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	ABUDUWUFUERJIANG, ALIMU.	ALIM, ABDU.
September 13, 2021 to September 19, 2021	ADAM IBRAHIM MOHAMMED, MOAZ.	ADAM, MOAZ.
September 13, 2021 to September 19, 2021	ADEYEMO, OLUSEMILORE.EMMANUEL.	ABIDOGUN, EMMANUEL.OLUSEMILORE.
September 13, 2021 to September 19, 2021	AGIUS, MAX.	AGIUS, MAXINE.MEREDITH.
September 13, 2021 to September 19, 2021	AKRITI,	LAMBA, AKRITI.
September 13, 2021 to September 19, 2021	AL-HENEDY, RAWDA.REYADH.	RUBEE, AVA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	AL-OBAIDI, QAYS.SALMAN.MUSTAFA.	SAM, KAIS.
September 13, 2021 to September 19, 2021	ALI, MOHAMMED.BADEKOMAH.	BADEKOMAH, KOJO.NAAZEE.
September 13, 2021 to September 19, 2021	ALIJIANG, ALIMU.	ALIM, ALI.
September 13, 2021 to September 19, 2021	ALLFORD, MCKENNA.JENNIFER.	ALLFORD, DAMIEN.GORDON.
September 13, 2021 to September 19, 2021	ALMAS, ALEXIS.LOVE.	NOWAK, ALEXIS.LOVE.
September 13, 2021 to September 19, 2021	ALMAS, TIFFANY.LOVE.	NOWAK, TIFFANY.LOVE.
September 13, 2021 to September 19, 2021	AMANPREET KAUR,	JAGGER, AMANPREET.KAUR.
September 13, 2021 to September 19, 2021	ANIWAA, ADWOA.	AMOAH, ADWOA.ANIWAA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	ANMOLDEEP SINGH,	KAHLON, ANMOLDEEP.SINGH.
September 13, 2021 to September 19, 2021	ANNIS, PETER.JAMES.	KILBY-ANNIS, PETER.JAMES.
September 13, 2021 to September 19, 2021	ARDIZZI, RYAN.COSTANTINO.	MARTINS, RYAN.GIR.
September 13, 2021 to September 19, 2021	ARNOUD-PAULINO, VIANKA.ELIZABETH.	PAULINO ARNAUD, VIANKA.ELIZABETH.
September 13, 2021 to September 19, 2021	BADIE, JOY.DAVID.MEDHAT.	SAMOEL, JOY.DAVID.MEDHAT.
September 13, 2021 to September 19, 2021	BAIG, MOHAMMAD.	BAIG, MOHAMMAD.ESSA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	BATAGHVA TOURANEHEI, BANIN.	EVANS, SARA.RAIN.
September 13, 2021 to September 19, 2021	BEGUM, SALEHA.	HOSSAIN, SALIHA.FARZANA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	BELLO, ADRIAN.ALFIERI.	NAGATA, ADRIAN.ALFIERI.
September 13, 2021 to September 19, 2021	BIRDI, RAMESH.KUMAR.	BIRDI, RAMESH.
September 13, 2021 to September 19, 2021	BLEEKER, ATHENA.DAPHNE.	MALIZIA, ATHENA.DAPHNE.BLEEKER.
September 13, 2021 to September 19, 2021	BLONDELL, NICOLE.ANDREA.	BLACK, NICOLE.ANDREA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	BROWN, CADE.STUART.DEVLIN.	MCKITRICK, FAINLE.WINONA.MAY.
September 13, 2021 to September 19, 2021	BRYAN, TACICIA.TRISH-ANN.	BRYAN, TAMARAH.THEA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	BUHLMAN, JENNYFER.CELINE.	BUHLMAN, ALEX.DANGER.
September 13, 2021 to September 19, 2021	BUI, MINH.HANG.	BUI, HANG.MINH.
September 13, 2021 to September 19, 2021	BULPIT, AVA.MARIE.	THOMAS, AVA.MARIE.
September 13, 2021 to September 19, 2021	BURKE, MELISSA.ANNE.	BURKE, MELYSSA.ANNE.
September 13, 2021 to September 19, 2021	CAMPBELL, ROMAN.MARTEL.	WESLEY, ROMAN.
September 13, 2021 to September 19, 2021	CELAR, DANIKA.	CELAR, DANICA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	CHALMERS, ZOË.ASTON.CASCILDA.	CHALMERS, ZOË.ASHTON.CASCILDA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	CHANDLER, NATHANIEL.DELL.	CHANDLER-GUARASCIO, NATHANIEL.DELL.
September 13, 2021 to September 19, 2021	CHAPMAN, TROY.LEEMAN.	THOMPSON, TROY.LEEMAN.
September 13, 2021 to September 19, 2021	CHARPENTIER, LISA.ANNE.MARIE.	CORMIER, LISA.ANNE.MARIE.
September 13, 2021 to September 19, 2021	CHOWDHURY, EMMA.	YU, EMMA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	CHUNG, WAI.JING.	CHUNG, MATHEW.WAI-JING.
September 13, 2021 to September 19, 2021	COLLARD, MARY.CHARLENE.	COLLARD, CHARLENE.MARY.
September 13, 2021 to September 19, 2021	DAVIS, MADISON.BAILEY.	DAVIS, HARU.BAILEY.
September 13, 2021 to September 19, 2021	DAVIS, VALERIE.	DAVIS, ALEX.LECLERC.
September 13, 2021 to September 19, 2021	DE VOS, ADRIANUS.PIETER.	DE VOS, CLAIRE.ADRIANNE.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
September 13, 2021 to September 19, 2021	DEMEKE, WENDWESEN.MESFEN.	DEMEKE, JEMAL.WENDWESEN.
September 13, 2021 to September 19, 2021	DHILLON, ARSHPREET.KAUR.	SOHI, ARSHPREET.KAUR.
September 13, 2021 to September 19, 2021	DHIRANI, SABIRA.RAMZAN.	WALJI, SABIRA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	DIBAJ, SEYED.MOHAMMAD.REZA.	DIBAJ, REZA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	DOHERTY, ELLIE.APRIL.DEBORAH.	READ, ELLIE.APRIL.
September 13, 2021 to September 19, 2021	DOWNER, JEROME.DAYON.	LAMONTAE, KIESHAUN.LAHMARI.
September 13, 2021 to September 19, 2021	ECHEGARAY, JAVIER.JIREH.	ANDRADE ECHEGARAY, JAVIER.JIREH.
September 13, 2021 to September 19, 2021	EIDT, MADDYSSON.JULYANNA. AUSTIANNA.	HANCOCK, MADDYSSON.JULYANNA. AUSTIANA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	ELLIS, JOSHUA.VINCENT.MICHAEL.	YISRAEL, YAHOSHUA.KOHANE.CHOKMAH.
September 13, 2021 to September 19, 2021	EMONENA, OJITE.	EMONENA-OMOGEROH, SHULAMMITE. OJITE.
September 13, 2021 to September 19, 2021	FARQUHAR GRANT, LILY.CAMERON.	GRANT, LILY.CAMERON.
September 13, 2021 to September 19, 2021	FATIMA, FATIMA.	WAHID, FATIMA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	FOOKES, JACINTH.ANGEL.	ANGEL, JACINTH.
September 13, 2021 to September 19, 2021	GALLA, NINA.KADIE.URBINADA.	DONATO, NINA.KADIE.
September 13, 2021 to September 19, 2021	GALLI, BRENDEN.	NEEDHAM, BRENDEN.GARTH.
September 13, 2021 to September 19, 2021	GHASHGHAE, MOHAMMAD.	QASHQAI, MICHAEL.MO.
September 13, 2021 to September 19, 2021	GIBSON, GEORGE.VERN.	GIBSON, VERN.GEORGE.
September 13, 2021 to September 19, 2021	GLATT, ISRAEL.MEYER.ISAAC.	GLATT, MARK.ISRAEL.
September 13, 2021 to September 19, 2021	GRANNUM, OLIVIA.SKY.	GRANNUM, SKYLER.TREICHEL.
September 13, 2021 to September 19, 2021	GREWAL, IQBALPREET.KAUR.	GREWAL, PREET.KAUR.
September 13, 2021 to September 19, 2021	GULER, CEM.	GULER, JACK.
September 13, 2021 to September 19, 2021	GURPARTEEK SINGH,	KAHLON, GURPARTEEK.SINGH.
September 13, 2021 to September 19, 2021	GURPREET SINGH,	SINGH, GURPREET.
September 13, 2021 to September 19, 2021	HAFEZI BIRGANI, EHSAN.	BIRGANI, EHSAN.
September 13, 2021 to September 19, 2021	HANZ, ALEXIS.CHI.SHAN.	YUEN HANZ, ALEXIS.CHI.SHAN.
September 13, 2021 to September 19, 2021	HASSAN, MOHAMED.AWALE.	OSMAN, MOHAMED.
September 13, 2021 to September 19, 2021	HATTON-REDICAN, BENJAMIN.THOMAS.	HATTON, BENJAMIN.THOMAS.
September 13, 2021 to September 19, 2021	HELALI, MAHMOUD.	HELALI, LEONARDO.
September 13, 2021 to September 19, 2021	HERONGROVES, ABIGAIL.JOANNE.	HERON, ABIGAIL.JOANNE.
September 13, 2021 to September 19, 2021	HOZJAN, JUSTIN.ADAM.	VRASTIAK TILL, JUSTIN.ADAM.
September 13, 2021 to September 19, 2021	HUNT-JOSEPH, TREADAL.TROPII.	HUNT-JOSEPH, TREADEL.TROPHII.
September 13, 2021 to September 19, 2021	INDERDEEP KAUR,	GREWAL, INDERDEEP.KAUR.
September 13, 2021 to September 19, 2021	INSUA RODRIGUEZ, CYNTHIA.	INSUA, CYNTHIA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	JAMAL, SHELINA.	JAMAL ANDRESAN, SHELINA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	JAVAHERIMASHHADI, SAGHAR.	JAVAHERI, SKYE.SAGHAR.
September 13, 2021 to September 19, 2021	JIN, HAI.YUN.	HYUN, HANNAH.
September 13, 2021 to September 19, 2021	JORDAN, AMER.	ALGORAN, AMER.JORDAN.
September 13, 2021 to September 19, 2021	JOYCE, AISLYNN.ELISABETH.	JOYCE, SILAS.ANDREW.
September 13, 2021 to September 19, 2021	KANANI, VISHAKHA.BAKULESH.	PATIL, VISHAKHA.RAJENDRA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	KANDASAMY, BHARATHYMOHAN.	VASANTHADEVI KANDASAMY SHIRLEY, MEERABARATHY.MOHAN.
September 13, 2021 to September 19, 2021	KANG, HOSEOK.	KANG, PAUL.HOSEOK.
September 13, 2021 to September 19, 2021	KARMAKAR, PRAN.KUMAR.	KARMAKAR, BOBBY.
September 13, 2021 to September 19, 2021	KASZAS, GEORGE.FRANK.	KEMENESI, GEORGE.FRANK.
September 13, 2021 to September 19, 2021	KENNY, JESSICA.ANN.MARIE.	FERGUSON, JESSICA.ANN.MARIE.
September 13, 2021 to September 19, 2021	KETCHA, JAMAL.TCHATAT.	KETCHA, ANDREW.TCHATAT.
September 13, 2021 to September 19, 2021	KHOSRAVIYAN, ASAL.	AZADI, ASAL.
September 13, 2021 to September 19, 2021	KIM, HA.MIN.	KIM, MINA.HAMIN.
September 13, 2021 to September 19, 2021	KIM, HAEUN.	KIM, ELIANA.HAEUN.
September 13, 2021 to September 19, 2021	KIM, JISUN.	KIM, JENNA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	KING, FAITH.LEOTIE.	HUDSON, FAITH.LEOTIE.
September 13, 2021 to September 19, 2021	KNIGHT, CAITLIN.ASHLEY.	KNIGHT, CLOVER.EMMALYNN.
September 13, 2021 to September 19, 2021	KOMBOGIORGAS, DIMITRI.WENDELL.	KOMBOGIORGAS, DIMITRI.WENDELL. ATHANASIOS.
September 13, 2021 to September 19, 2021	KOPANERIDIS, TANAS.	KAPONERIDIS, ATHANASIOS.THANOS.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
September 13, 2021 to September 19, 2021	KORPAN, EUGENIA.MARIE.	KORPAN, MARY.EUGENIA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	KRADNIAN, ZEIBOUR.	KRADNIAN, ZEPUR.
September 13, 2021 to September 19, 2021	KUO, PEI.CHI.	KUO, PEGGY.PEICHI.
September 13, 2021 to September 19, 2021	LAI, SUSAN.YI-CHIN.I-CHEN.AIMĪEH.	LAI, AIMĪEH.I-CHEN.YI-CHIN.SUSAN.
September 13, 2021 to September 19, 2021	LAKKHA, DHURVIKA.SINGH.	SEKHON, GURBANI.
September 13, 2021 to September 19, 2021	LAM, ERIKA.	LAM, ERIKA.QUINN.
September 13, 2021 to September 19, 2021	LAMOTHE, SHIRLEY.MAY.MARIE.	CHALOUH, MAYLA.SHIRLEY.MARIE.
September 13, 2021 to September 19, 2021	LANEUVILLE-BRATT, ANNA.INGELA.	BRATT, ANNA.INGELA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	LENIUS, ERIA.JADE.	MAHONEY, ERIA.JADE.
September 13, 2021 to September 19, 2021	LENIUS, ZAIDEN.EMERY.	MAHONEY, ZAIDEN.EMERY.
September 13, 2021 to September 19, 2021	LESSER, LAURA.ANN.	FLANAGAN, LAURA.ANN.
September 13, 2021 to September 19, 2021	LEWIS-SMITH, JULEIGHA.LOUISE.	SMITH, JULEIGHA.LOUISE.
September 13, 2021 to September 19, 2021	LIAO, ZICHUN.	LAU, MOANA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	LIN, CHIH-PING.	LIN, PEACE.CHIH.PING.
September 13, 2021 to September 19, 2021	LITTLE, ELIZABETH.ROSE.	LITTLE, ALEX.PHILLIP.
September 13, 2021 to September 19, 2021	LIU, ROXANNE.XERXES.	LIU, YOKYU.RUNA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	LIU, RUNXUAN.	LIU, LUCE.RUN.XUAN.
September 13, 2021 to September 19, 2021	LIU, YIU.BOND.BENNY.	LIU, BEN.YIU.BOND.
September 13, 2021 to September 19, 2021	LOTEY, GURVINDER.SINGH.	LOTEY, GARY.SINGH.
September 13, 2021 to September 19, 2021	LUKIC, JOHNATHAN.SRDJAN.	LUKIC, SRDJAN.JOHNATHAN.
September 13, 2021 to September 19, 2021	LYN, KATIE.ANN.	LYN, KATHERINE.ANN.
September 13, 2021 to September 19, 2021	MACHAN, MACKENZIE.FRANCES.JOANNE.	MACHAN, MASON.ANDREW.NORMAN.
September 13, 2021 to September 19, 2021	MACLEOD, MORGAN.ALLISON.	MACLEOD, ELIJAH.SAMUEL.JAMES.
September 13, 2021 to September 19, 2021	MACPHERSON, LUX.LEIGH-ANNE.	BRESSETTE, LUX.LEIGH-ANNE.
September 13, 2021 to September 19, 2021	MAN, KENG.NENG.	DRUMOND, MICHELLE.
September 13, 2021 to September 19, 2021	MANN, RAJINDER.KAUR.	KAUR, RAJINDER.
September 13, 2021 to September 19, 2021	MANPREET KAUR,	KAUR, MANPREET.
September 13, 2021 to September 19, 2021	MANSOOR, SOBIA.	MUNIR KHAN, SOBIA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	MARTIN, MALINDA.MARTIN.	MARTIN, MALINDA.BAUMAN.
September 13, 2021 to September 19, 2021	MCELROY, DAVID.WYLIE.	MCELROY, ERIS.CRIMSON.
September 13, 2021 to September 19, 2021	MCKENZIE, MADELAINE.ELOISE.	MCKENZIE TWUM-BARIMA, MADELAINE. ELOISE.
September 13, 2021 to September 19, 2021	MCLEOD, DANIELLE.MARGARET.	IVANCIC, DANIELLE.MARGARET.
September 13, 2021 to September 19, 2021	MEGAFFIN, JADE.SAMANTHA.ASHA.	ANDRIES-MEGAFFIN, JADE.SAMANTHA. ASHA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	MEGAFFIN, KEISA.PHYLLIS.PATRICIA.	ANDRIES, KEISA.PHYLLIS.PATRICIA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	MESHKAT, FATEMEH.	MESHKAT, MELIKA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	MILENKOVIC, CHELSEY.	MILENKOVIC, CHELSEA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	MIR ABDUL AZIM, AMENA.	PEERZADAH, AMENA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	MITCHELL-ANDERSON, ALICEANNA. MAVIS.LEIGH.	MITCHELL-GOULDING, ALICEANNA. MAVIS.LEIGH.
September 13, 2021 to September 19, 2021	MITCHELL-ANDERSON, LELAND.MEMPHIS. DAVID.	MITCHELL-GOULDING, LELAND. MEMPHIS-DAVID.
September 13, 2021 to September 19, 2021	MOLINA, JOSIAH.DEVON.	MOLINA, JOSIAH.DEVON.
September 13, 2021 to September 19, 2021	MORGAN, RHYDEN.LAURYN.	MORGAN, RHYDEN.LAURYN.ETHEL.
September 13, 2021 to September 19, 2021	MORRIS, CALEB.ELISHA.	WATTS, CALEB.ELISHA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	MORRIS, DYLAN.NOEL.	MORRIS, LYLA.OLIVIA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	MORRISEAU, JORDYN.ALANNAH.	FENTON, JORDYN.ALANNAH.
September 13, 2021 to September 19, 2021	MUZONZINI, ANTHONY.FARAI.	BUNE-MUZONZINI, TONY.
September 13, 2021 to September 19, 2021	NADEEM, IFRA.HAMEED.	NADEEM, ZAHRA.HAMEED.
September 13, 2021 to September 19, 2021	NAM, CLAIRE.YURI.	NAM, YURI.CLAIRE.
September 13, 2021 to September 19, 2021	NATTRESS, MEGAN.ELIZABETH.	NATTRESS, OLI.ROBIN.
September 13, 2021 to September 19, 2021	NAVNEET KAUR,	BAINS, NAVNEET.KAUR.
September 13, 2021 to September 19, 2021	NEHOROSIJA, MARINA.	NEKHOROSHAYA, MARINA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	NEHOROSIJA, NELLI.	NEKHOROSHAYA, NELLI.
September 13, 2021 to September 19, 2021	NEMATIREZVANI, HAMED.	NEMATI, HAMED.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
September 13, 2021 to September 19, 2021	NGUYEN, ARIELLA.TRANG-ANH.GUAN-XIN.	LAI-NGUYEN, JHIH-LI.ARIELLA.TRANG-ANH.
September 13, 2021 to September 19, 2021	NGUYEN, MAI.HOA.HIEN.	NGUYEN, HIEN.HOA.MAI.
September 13, 2021 to September 19, 2021	NGUYEN, NGOC.DINH.	NGUYEN, DEAN.
September 13, 2021 to September 19, 2021	NGUYEN, THI.HUYEN.VAN.	COOMBES, TINA.HUYEN.VAN.THI.
September 13, 2021 to September 19, 2021	NGUYEN, ZHENG-HE.ARENDALE.XIANG-ANH.ANH-DINH.	LAI-NGUYEN, SHIAU-HONG.ARENDALE.ANH-DINH.
September 13, 2021 to September 19, 2021	ORTEGA, AUSTIN.JAMES.	ORTEGA PAULINO, AUSTIN.JAMES.
September 13, 2021 to September 19, 2021	ORTEGA, ELIA.STACEY.	ORTEGA PAULINO, ELIA.STACEY.
September 13, 2021 to September 19, 2021	OWOYEMI, SIMON.JOSEPH.	OWOYEMI, SIMON.OLUWATOBI.
September 13, 2021 to September 19, 2021	PACURZA, MARIE.KRIS.TOMALI.	LAPID, MARIE.KRIS.PACURZA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	PARWEZ, ALAYSHA.MAHA.	FANCY, ALAYSHA.MAHA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	PAUL-MACDONALD, MATTHEW.ANSLEM.	JONES, CHRISTOPHER.
September 13, 2021 to September 19, 2021	PAVLOVA, LARISA.	MARTIN, LARISSA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	PEIRIS, SHALIKA.MARYANNE.ASHANI.	MCLYNN, SHALI.MARYANNE.ASHANI.
September 13, 2021 to September 19, 2021	PERAMATZIS, SOTIRIA.	PERAMATZIS, SUSAN.
September 13, 2021 to September 19, 2021	PETERS, ABRAM.	PETERS WALL, ABRAM.
September 13, 2021 to September 19, 2021	PETERS, MARIA.	PETERS WALL, MARIA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	PHAN, TUE.LINH.	PHAN, LINH.TUE.
September 13, 2021 to September 19, 2021	PILLAI AJITHA, PRASADKUMAR.	PILLAI, ANITHA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	PRESSEY, BRITTANY.LEIGH.	BINDELS, BRITTANY.LEIGH.
September 13, 2021 to September 19, 2021	PROSANDYEYeva, NATALIYA.	LEVI, NATALIYA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	PUNANCY, DELANO.NOAH.	ST LOUIS, DELANO.NOAH.
September 13, 2021 to September 19, 2021	PUNANCY, SHAUN.ANDREW.	ST LOUIS, SHAUN.ANDREW.
September 13, 2021 to September 19, 2021	PUREWAL, GURJOT.	CLAIR, GURJOT.SINGH.
September 13, 2021 to September 19, 2021	PUSHKAR,	SHRIVASTAV, PUSHKAR.
September 13, 2021 to September 19, 2021	RAWLIN, MADELEINE.CHRISTINE.DAPHNE.	RAWLIN, MILES.CHRISTIAN.DOUGLAS.
September 13, 2021 to September 19, 2021	RAYMOND, TANYA.LEIGH.	BAILEY, TANYA.LEIGH.
September 13, 2021 to September 19, 2021	REID, JUDETH.CAMILLE.	REID, JUDITH.CAMILLE.
September 13, 2021 to September 19, 2021	ROOTS, MEGAN.LARMOUR.	MAIN, MEGAN.LARMOUR.
September 13, 2021 to September 19, 2021	SAADAT, SEPIDEH.	FERRIE, ORIANA.SEPIDEH.
September 13, 2021 to September 19, 2021	SANDHU, NAGINA.	SANDHU, NAGINA.NOEL.KAUR.
September 13, 2021 to September 19, 2021	SANGHA, GURLEEN.	SANGHA, GURLEEN.KAUR.
September 13, 2021 to September 19, 2021	SCHURE-DUFFY, RIAN.MADISON.	SCHURE, RIAN.MADISON.
September 13, 2021 to September 19, 2021	SCOTT, DESHAWN.STEPHEN.STUART.	ALPHONSE, DESHAWN.STEPHEN.STUART.
September 13, 2021 to September 19, 2021	SETHURAMAN, VIGNESH.	SETHURAMAN, VIGNESH.SHANKAR.
September 13, 2021 to September 19, 2021	SHEARER, TOBIAS.ALLAN.EMILIO.	SHEARER, TOBIAS.ORSINI.
September 13, 2021 to September 19, 2021	SHERBO, RYAN.ADAM.	ADAMS, JANUARY.LILITH.
September 13, 2021 to September 19, 2021	SHETH, SHANIA.VINCE.	SHETH, SHANIA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	SHTEYNBERG, DIMITRY.	RITA, ALEX.
September 13, 2021 to September 19, 2021	SHUBHPREET SINGH,	KAHLON, SHUBHPREET.SINGH.
September 13, 2021 to September 19, 2021	SHWETA,	SHRIVASTAV, SHWETA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	SIDDIQUE, EBAAD.UDDIN.	SIDDIQUE, EBAAD.
September 13, 2021 to September 19, 2021	SIJI CHETTAKKUNNEL CHEERAN,	RENJITH, SIJI.
September 13, 2021 to September 19, 2021	SILK, NIHAAL.KABIR.	SILK, ZANE.NIHAAL.
September 13, 2021 to September 19, 2021	SINGH, JAGDISH.KAUR.	DHALIWAL, JAGDISH.KAUR.
September 13, 2021 to September 19, 2021	SINGH, JOY.DEEP.	POGORELOV, JOEY.NICOLAS.
September 13, 2021 to September 19, 2021	SMITH, ANGELA.JANICE.	SMITH, ELA.JANECE.
September 13, 2021 to September 19, 2021	SMITH, ANNA.MARGARET.MIKAYLA.	PHOENIX, LUCIFER.EMRYS.PHEALANN.
September 13, 2021 to September 19, 2021	SOJITRA, YESHA.MANSUKHLAL.	VIRADIA, YESHA.VIHAR.
September 13, 2021 to September 19, 2021	SOOMAR BARTH, ASHLEY.ADA.HANNA.	MEDIRATTA, ASHLEY.
September 13, 2021 to September 19, 2021	SURJEET KOUR,	KAHLON, SURJEET.KOUR.
September 13, 2021 to September 19, 2021	SWEERS, RYLAN.MITCHELL.	GODBOUT, RYLAN.WOLF.
September 13, 2021 to September 19, 2021	SZABADKA, MARIE.MARGUERITE.LUCILLE.	SZABADKA, MARIE.FODOR.
September 13, 2021 to September 19, 2021	TABLISO, MARITES.MORES.	MORES, MARITES.BENITEZ.
September 13, 2021 to September 19, 2021	TAHIM, ANIRAI.SINGH.	SINGH, ANIRAI.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
September 13, 2021 to September 19, 2021	TAT, THUY.DINH.	TAT, JENNIFER.THUY.DINH.
September 13, 2021 to September 19, 2021	TENZIN TSELHA,	TSELHA, TENZIN.
September 13, 2021 to September 19, 2021	THAXTER, MAUREK.ALEX.	THAXTER-DOS SANTOS, MAUREK.ALEX.
September 13, 2021 to September 19, 2021	THAXTER, MEKHI.ANDRE.	THAXTER DOS SANTOS, MEKHI.ANDRE.
September 13, 2021 to September 19, 2021	TIIKANEN, SAMANTHA.KIANA.BOND.	TIIKANEN, ZACARY.SAMUEL.BOND.
September 13, 2021 to September 19, 2021	TIJA MARY KOSHY,	KOSHY, TIJA.MARY.
September 13, 2021 to September 19, 2021	TRPCEVSKI, MISHELL.	TRPCEVSKI, MICHELLE.
September 13, 2021 to September 19, 2021	TSANG, WAI.YIN.	TSANG, TAMMY.WAI.YIN.
September 13, 2021 to September 19, 2021	TUBIC, ANGELINA.ALEXIS.	CENTRITTO, ANGELINA.ALEXIS.
September 13, 2021 to September 19, 2021	TUBIC, DAMIAN.MARKO.	LEUNG, DAMIAN.CENTRITTO.
September 13, 2021 to September 19, 2021	TURK, CHRISTIE.ANN.MARIE.	CORTESE, CHRISTIE.ANN.MARIE.
September 13, 2021 to September 19, 2021	TURNER, AIDAN.JACOB.	MANZ, AIDAN.JACOB.
September 13, 2021 to September 19, 2021	VALAVERIS, HELLAINA.ANNA.	SMITH, HELLAINA.MELANIE.MARIE.
September 13, 2021 to September 19, 2021	VALAVERIS, KATRINA.ANGELA.	SMITH, KATRINA.ANGELA.DEBORAH. PAULINE.
September 13, 2021 to September 19, 2021	VANDER WIELEN, HANNAH.DIANE.	VANDOBBS, HANNAH.DIANE.
September 13, 2021 to September 19, 2021	VENUGOPAL, HARIPRABHA.	LALITHKUMAR, HARIPRABHA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	WAITE, GRAYSON.WILLIAM.	KOTSIFAS, GRAYSON.WILLIAM.
September 13, 2021 to September 19, 2021	WANG, HANZHUO.	WANG, JAKE.HANZHUO.
September 13, 2021 to September 19, 2021	WANG, HONG.YI.	WANG, VALENTINA.NOELLA.HONG.YI.
September 13, 2021 to September 19, 2021	WANG, IAN.	ZHANG, IAN.
September 13, 2021 to September 19, 2021	WANG, OLIVIA.RAN.RAN.	WANG, YUAN.YUAN.
September 13, 2021 to September 19, 2021	WANG, ZHEKUAN.	WANG, ESTELLE.ZHEKUAN.
September 13, 2021 to September 19, 2021	WASEEM, NIDA.	WASEEM, ANAM.
September 13, 2021 to September 19, 2021	WASIQ, KEYAAN.	EVANS, ALEXANDER.KAI.
September 13, 2021 to September 19, 2021	WASIQ, PARSA.	EVANS, ANDRE.PARIS.
September 13, 2021 to September 19, 2021	WEISS, ELEANOR.SIMONE.	WEISS, ELIO.SORIN.
September 13, 2021 to September 19, 2021	WEN, JIAXIN.	WEN, JULIA.JIAXIN.
September 13, 2021 to September 19, 2021	WILLIAMS, JAN.HENDRIK.HOFMEYR.	BRILLIAMS, HENDRIK.JAN.HOFMEYR.
September 13, 2021 to September 19, 2021	WU, JINGYI.	WU, MICHELLE.
September 13, 2021 to September 19, 2021	XUAN, YONG.ZHI.	HYUN, ISAAC.
September 13, 2021 to September 19, 2021	XUAN, YU.	HYUN, JAMES.
September 13, 2021 to September 19, 2021	XUAN, ZHOU.	HYUN, JACKSON.
September 13, 2021 to September 19, 2021	YANG, YIHUI.	YANG, EVELYN.YIHUI.
September 13, 2021 to September 19, 2021	YANG, YU.XI.	YANG, YUXI.
September 13, 2021 to September 19, 2021	YASIR, SALI.	SIGER, SALLY.
September 13, 2021 to September 19, 2021	YEGUPOV, SOPHIA.	ACKERMAN, SOPHIA.
September 13, 2021 to September 19, 2021	YOLKOWSKIE, EVERLEY.MAY.	PATTERSON, EVERLEY.MAY.
September 13, 2021 to September 19, 2021	ZARATE, CADEN.SSESSIONS.	ZÁRATE-COCKRAM, CADEN.PETER.

ALEXANDRA SCHMIDT
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ola.org> or from:

Procedural Services Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416-325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

TODD DECKER
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Pamela Drexler an application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive 2238990 Ontario Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, this 31st day of August 2021.

PAMELA DREXLER
Director

(154-P126) 37, 38, 39, 40

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Michel Jolicoeur and Suzanne Jolicoeur application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive New Edinburgh Property Management Service Ltd.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly,

Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Ottawa this 1st day of September 2021.

MICHEL JOLICOEUR
SUZANNE JOLICOEUR

(154-P127) 37, 38, 39, 40

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of JOHN BRADLEY ARNDT as Estate Trustee for the Estate of Henry Bror Arndt, deceased, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive the corporation H.B. ARNDT & ASSOCIATES LTD.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at London, Ontario, this 11th day of September, 2021

McKENZIE LAKE LAWYERS LLP
JENNIFER BUTKUS
140 Fullarton Street, Suite 1800,
London, ON N6A 5P2
TEL: 519.672.5666 ex 7356
FAX: 519.672.2674

(154-P133) 38, 39, 40, 41

NOTICE TO THE ONTARIO GAZETTE

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Paul Sindoni, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive Vos Food Store Equipment Ltd.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at....., this...23rd...day of...
August 2021.....

PAUL SINDONI

(154-P140) 39, 40, 41, 42

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Robert Pickard application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive TOTAL PEST MANAGEMENT LTD., a corporation that was voluntarily dissolved on September 28, 2020.

This application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Belleville, Ontario this 21st day of September, 2021.

JOSH JOHNSON,
Corporate/Commercial Law Clerk
Baldwin Law Professional Corporation on
behalf of Robert Pickard

(154-P146) 40, 41, 42, 43

Sale of Land for Tax Arrears By Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE CITY OF CORNWALL

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 pm local time on Wednesday October 27 2021 at the office of Financial Services at 360 Pitt Street, Cornwall ON. The tenders will be opened in via a webcast on Wednesday October 27 2021 at 3:30pm (webcast link can be found at www.cornwall.ca/taxsale).

Description of Land(s):

1. S/S Fourth Street PT Lot 4
Municipally described as:
350 Gloucester Street North, Cornwall ON, K6H 3W9
PIN 60175-0171, Roll No. 0402 030 002 23000
2016 CVA: \$112,000.00

Minimum Tender Amount: \$31,700.77

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the City of Cornwall and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rest with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality makes no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, check the City's website www.cornwall.ca/taxsale or contact:

MICHAEL CARRIERE
Supervisor, Property Tax and Assessment
Financial Services
The Corporation of the City of Cornwall
360 Pitt Street
613-930-2787 ext. 2315
Email: mcarriere@cornwall.ca

(154-P147) 40, 41, 42, 43

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF KAPUSKASING

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on October 28, 2021 at the Civic Centre at 88 Riverside Drive, Kapuskasing, Ontario.

The Tenders will then be opened in public on the same day at 4:30 p.m. at the Civic Centre.

Description of Land(s):

Parcel 6538 Centre Cochrane, (PIN # 65097-0031), being lot 2534 on Plan M-255 Cochrane located in the Township of O'Brien in the Town of Kapuskasing in the District of Cochrane (**27 Ottawa Street**)

Minimum Tender Amount: \$ 25,837.39

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

These sales are governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchasers will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, the relevant land transfer tax and their own legal fees.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

DANIEL GRZELA
Tax collector
The Corporation of the
Town of Kapuskasing
88 Riverside Drive
Kapuskasing, ON P5N 1B3
Telephone # 705-337-4258
Email: Daniel.grzela@kapuskasing.ca

(154-P148E)

LOI DE 2001 SUR LES MUNICIPALITÉS

VENTE DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES

CORPORATION DE LA VILLE DE KAPUSKASING

AVIS VOUS EST DONNÉ qu'un appel d'offres est lancé relativement à l'achat du (des) terrain(s) décrit(s) ci-dessous et que les soumissions seront reçues jusqu'à 15 h, heure locale, le 28 octobre 2021, aux bureaux municipaux, 88, promenade Riverside, Kapuskasing, Ontario. L'ouverture des soumissions aura lieu en public le même jour à 16 h 30 aux bureaux municipaux.

Description du (des) terrain(s) :

Parcelle 6538 Centre Cochrane, constituant la totalité du NIP 65097-0031; étant le lot 2534 sur le Plan M-255 Cochrane situé dans le canton d'O'Brien dans la ville de Kapuskasing dans le district de Cochrane. (**27 Ottawa Street**)

Montant minimal de la soumission : 25,837.39\$

Les soumissions doivent être rédigées selon la formule prescrite et accompagnées d'un dépôt d'au moins 20 pour cent de leur montant sous forme de mandat, de traite bancaire ou de chèque visé par une banque ou une société de fiducie, fait à l'ordre de la municipalité.

Sauf ce qui suit, la municipalité ne fait aucune déclaration à l'égard du terrain faisant l'objet de la vente en ce qui concerne le droit de propriété. Les adjudicataires éventuels assument la responsabilité de faire les vérifications nécessaires.

En vertu de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, telle que modifiée, par l'enregistrement de l'acte d'adjudication, est dévolu au destinataire du transfert le domaine en fief simple sur le bien-fonds, y compris tous les droits, privilèges et dépendances qui s'y rapportent, libre des autres domaines et intérêts.

La *Loi de 2001 sur les municipalités*, telle que modifiée, et les Règles concernant les ventes pour impôts municipaux, tels que modifiées, prises en application de cette loi régissent la présente vente. L'adjudicataire devra payer le montant de sa soumission, les impôts accumulés et les droits de mutation immobilière requis.

La municipalité n'est pas tenue d'offrir la libre possession à l'adjudicataire. L'adjudicataire pourra avoir à payer la TVH.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur la vente et une copie de la formule d'offre prescrite, s'adresser à :

DANIEL GRZELA
Percepteur d'impôts
Corporation de la ville de Kapuskasing
88, promenade Riverside
Kapuskasing, ON P5N 1B3
Téléphone : 705-337-4258
courriel : daniel.grzela@kapuskasing.ca

(154-P148F)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

**THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF
CHARLTON AND DACK**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on October 28, 2021, at the Charlton and Dack Municipal Office, 287237 Sprucegrove Road, Englehart Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Charlton and Dack Municipal Office, 287237 Sprucegrove Road, Englehart.

Description of Land(s):

- Roll No. 54 46 001 000 38700 0000; Newton Street, Charlton; PIN 61283-0127 (LT); PCL 19151 SEC SST; LT 317 PL M146NB DACK; LT 318 PL M146NB DACK; LT 319 PL M146NB DACK; LT 320 PL M146NB DACK SRO; CHARLTON AND DACK; DISTRICT OF TIMISKAMING; File No. 19-03
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$15,900

Minimum Tender Amount: \$6,193.62

- Roll No. 54 46 001 000 44205 0000; Hartman St., Charlton; PIN 61283-0225 (LT); PCL 25537 SEC SST; LT 110-111 PL M146NB DACK; CHARLTON AND DACK; DISTRICT OF TIMISKAMING; File No. 19-05
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$16,200

Minimum Tender Amount: \$6,147.55

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/ money order payable to the municipality.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, availability of road access, or any other matters relating to

the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. The assessed value, according to the last returned assessment roll, may or may not be representative of the current market value of the property.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.OntarioTaxSales.ca

or if no internet access available, contact:

DAN THIBEAULT,
Clerk/Treasurer CAO
The Corporation of the
Municipality of Charlton and Dack
287237 Sprucegrove Road
R.R. 2
Englehart ON P0J 1H0
705-544-7525

(154-P149)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF COCHRANE

TAKE NOTICE that due to the new recognized Federal Stat Holiday "National Truth and Reconciliation Day" tenders which were invited for the purchase of the land(s) described below and to be received until 3:00 p.m. local time on **Thursday, September 30th, 2021**, have now been postponed and are invited to be received until 3:00 p.m. local time on **Thursday, October 21st, 2021**, at the Municipal Office, 171 Fourth Ave., Cochrane, Ontario P0L 1C0. The tenders will then be opened in public on the same day at 3:15 p.m. at the Municipal Office, 171 Fourth Ave., Cochrane, Ontario.

Description of Land(s):

PIN 65243-0256
PCL 494-1 SEC M174NB; LT 494 PL M174NB GLACKMEYER;
TOWN OF COCHRANE
Town of Cochrane, District of Cochrane
0.27 ACRES
File No. 2020-01

Minimum Tender Amount: \$ 2,906.22

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cashiers cheque or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

The *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Act govern this sale. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, HST if applicable and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

KAELA GIRARD
Property Tax Clerk
The Corporation of the Town of Cochrane
171 Fourth Avenue
Cochrane, Ontario P0L 1c0
(705)-272-4361 Ext 226
Kaela.girard@cochraneontario.com
www.cochraneontario.com

(154-P150)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF LOYALIST TOWNSHIP

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on the 21st day of October, 2021. The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. local time at the Municipal Office.

Description of Land(s):

1391 Doyle Road, Bath, Ontario—Lt. A, N/S Concession Rd., and W of King St., PL13A, Lt. 1, N/S Second Con Rd, 2 N/S Second Con Rd. PL 13A; Lt. 1, W/S King St. and S of Grand Trunk Railway Plan 13A; Pt. Lt. 3 N/S Second Con. Rd Plan 13A; Pt. Lt. 2, W/S King St. and S of Grand Trunk Railway PL 13A; Pt. Lt. 1, S/S Margaret St., 2 S/S Margaret St., 3 S/S Margaret St. PL 13A as in LA179129; S/T PL 884 transferred by LA221223; Loyalist Township, County of Lennox and Addington. PIN 45133-0076 (LT)

Roll No. 11.04.010.110.01700

Minimum Tender Amount: \$ 26,679.07

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001*, and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, the relevant land transfer tax and Harmonized Sales Tax, if applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchasers.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

STEPHEN DICKEY,
Director of Business Services
& Township Treasurer
The Corporation of Loyalist Township
263 Main Street
P.O. Box 70
Odessa, Ontario K0H 2H0

(154-P151)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE CITY OF SAULT STE. MARIE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Tuesday, October 26, 2021 at the City Tax Office, 2nd Floor, Civic Centre, 99 Foster Drive, Sault Ste. Marie, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day immediately following the 3:00 pm deadline at the Civic Centre. Submitted tenders will be opened via Zoom. Registration requests for the opening of tenders can be sent to l.petrocco@cityssm.on.ca.

Description of Land(s):

Property #1

Roll No.:5761-030-046-050-00. 27 Blake Avenue. LT 86 PL 9110 ST. MARY'S; SAULT STE. MARIE. PIN-31550-0286 (LT)

Minimum Tender Amount: \$12,613.06

Property #2

Roll No.:5761-030-056-038-04. 72 Northern Avenue East (Rear). PT LT 94 RCP H732 TARENTORUS PT 1 1R7452; T/W T424439; SAULT STE. MARIE. PIN-31559-0064 (LT)

Minimum Tender Amount: \$15,220.48

Property #3

Roll No.:5761-040-013-042-00. 399 Morin Street. LT 102 PL 1822 KORAH; SAULT STE. MARIE. PIN-31573-0058 (LT)

Minimum Tender Amount: \$14,312.86

Property #4

Roll No.:5761-040-023-002-00. 19 Wellington Street East. LT 5 PL 1219 ST. MARY'S; SAULT STE. MARIE. PIN-31543-0163 (LT)

Minimum Tender Amount: \$9,993.51

Property #5

Roll No.:5761-040-023-158-00. 13 Abbott Street. LT 35 PL 1219 ST. MARY'S; SAULT STE. MARIE. PIN-31543-0202 (LT)

Minimum Tender Amount: \$22,139.81

Property #6

Roll No.:5761-040-024-029-00. 149 Gore Street. PT LT 1-2 PL 4050 ST. MARY'S AS IN T362161; S/T & T/W INTEREST IN T362161 & T/W T362161; SAULT STE. MARIE. PIN-31576-0095 (LT)

Minimum Tender Amount: \$76,473.02

Property #7

Roll No.:5761-040-026-038-00. 201 JOHN STREET. PT LT 71-73 PL 12983 ST. MARY'S AS IN T269316; SAULT STE. MARIE. PIN-31576-0199(LT)

Minimum Tender Amount: \$85,051.53

Property #8

Roll No.:5761-050-005-019-00. 584 Sherbourne Street. LT 423 PL 1749 KORAH; S/T EXECUTION 04-000509, IF ENFORCEABLE; SAULT STE. MARIE. PIN-31580-0384 (LT)

Minimum Tender Amount: \$17,847.35

Property #9

Roll No.:5761-050-023-063-20. 00000 Cheshire Road. LT 586-592 PL 7602 KORAH; SAULT STE. MARIE. PIN-31585-0098 (LT)

Minimum Tender Amount: \$3,090.31

Property #10

Roll No.:5761-050-024-104-00. 630 Brunswick Avenue. LT 497-498 PL 7602 KORAH; SAULT STE. MARIE. PIN-31585-0130 (LT)

Minimum Tender Amount: \$2,655.76

Property #11

Roll No.:5761-050-024-105-00. 634 Brunswick Avenue. LT 495-496 PL 7602 KORAH; SAULT STE. MARIE. PIN-31585-0130 (LT)

Minimum Tender Amount: \$2,789.53

Property #12

Roll No.:5761-060-029-070-00. 407 Rowell Avenue. LT 24-26 PL 7882 KORAH; SAULT STE. MARIE. PIN-31607-0100 (LT)

Minimum Tender Amount: \$2,407.62

Property #13

Roll No.:5761-060-070-233-00 & 5761-060-070-234-00. 17 & 29 Erie Street. LT 333-337 PL 58 AWENGE; SAULT STE. MARIE. PIN-31613-0251 (LT)

Minimum Tender Amount: \$4,986.35

This tax sale is subject to cancellation in accordance with the provisions of the Municipal Act's tax sale provisions.

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The City is not obliged to provide a survey or reference plan for any parcel of land being sold under tax sale.

The municipality makes no representation regarding the title or any other matters relating to the land to be sold, including but not limited to the potential existence of environmental contamination, estates and interests of the federal or provincial governments or their agencies, easements and restrictive covenants, and interests acquired by adverse possession. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, penalties and interest, HST if applicable, and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

The Municipal treasurer retains discretion under the Municipal Act to cancel a tax sale at any time up to the registration of the tax deed.

For further information regarding this sale, copies of the prescribed tender forms are available at the Tax Office, Main Level, Civic Centre or by calling (705) 759-5290.

Personal information contained on this form, collected pursuant to the *Municipal Act, 2001* and Regulations thereunder, will be used for the purposes of that Act. Questions should be directed to the Freedom of Information and Privacy Coordinator at the institution responsible for procedures under that Act.

LISA PETROCCO
Manager of Taxation
The Corporation of the
City of Sault Ste. Marie
99 Foster Drive
Sault Ste. Marie, ON P6A 5X6

(154-P152)

FORM 6

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE TOWN OF WHITBY

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Thursday, October 28, 2021, at the Municipal Building, 575 Rossland Road East, Whitby, ON L1N 2M8.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Building, Municipal Building, 575 Rossland Road East, Whitby; and due to the COVID-19 pandemic, the tenders will be opened and publicly available via video conferencing on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, 575 Rossland Road East, Whitby. The link to the video conference can be found on the Municipality's web site.

Description of Land(s):

ROLL NO. 18 09 040 030 07450 0000, THICKSON RD S, PIN 16363-0048 LT, PT LT 20 CON 1 TOWNSHIP OF WHITBY PTS 4, 5, 6 & 7, 40R15047, EXCEPT PT 3, 40R10248; S/T D438047; S/T CO242267; WHITBY, FILE DMWY14-008

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$636,000.

Minimum Tender Amount: \$262,970.08

ROLL NO. 18 09 030 022 03105 0000, PIN 26504-0143 LT, PT LTS 2 & 3 7TH DOUBLE RANGE PL H50031 WHITBY AS IN THE REMAINDER OF TW8070 EXCEPT PTS 1, 2, 3 & 4 40R10519, BEING PARTS 1 2, 3 & 4 ON 40R14942; S/T D117746, D462626, D100681; S/T EXECUTION 92-06037, IF ENFORCEABLE; S/T EXECUTION 93-02443, IF ENFORCEABLE; S/T EXECUTION 93-02587, IF ENFORCEABLE; S/T EXECUTION 96-01752, IF ENFORCEABLE; S/T EXECUTION 97-03452, IF ENFORCEABLE; WHITBY, FILE DMWY18-023

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$45,500.

Minimum Tender Amount: \$10,082.56

ROLL NO. 18 09 030 024 01444 0000, 25 PETRA WAY, PIN 27199-0319 LT, UNIT 79, LEVEL A, DURHAM STANDARD CONDOMINIUM PLAN NO. 199 AND ITS APPURTENANT INTEREST. THE DESCRIPTION OF THE CONDOMINIUM PROPERTY IS: PT LT 26 CON 3 TOWNSHIP OF WHITBY, PARTS 1,2,3,4 & 5 ON 40R23424; S/T AS SET OUT IN SCHEDULE "A" OF DECLARATION DR515246, PARTIALLY RELEASED BY DR522767, S/T EASE IN GROSS AS IN DR522752.; TOWN OF WHITBY, FILE DMWY18-024

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$9,000.

Minimum Tender Amount: \$6,390.77

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/ money order payable to the municipality (or board).

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, existing interests in favour of the Crown, environmental concerns or any other matters relating to the land(s) to be sold. Any existing Federal or Provincial Crown liens or executions will remain on title and may become the responsibility of the potential purchaser. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

15% Non-Resident Speculation Tax (NRST) applies to the purchase price for a transfer of residential property located in the Greater Golden Horseshoe Region which contains at least one and not more than six single family residences if any one of the transferees is a non-resident of Canada, foreign entity or taxable trustee.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender visit:

Ms. JANET BATTERSBY,
CPA, CMA, Manager of Revenue
The Corporation of the Town of Whitby
Municipal Building
575 Rossland Road East
Whitby, ON L1N 2M8
(905) 444-2815
www.whitby.ca or tax@whitby.ca

(154-P153)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LANDS BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE CITY OF LONDON

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be accepted if sealed in an envelope and clearly marked with the PIN (Property Identification Number) and the Roll Number of the property for which the tender is submitted. A separate tender must be submitted for each property.

Tenders will be received **ONLY** at City Hall Tax Kiosk, City of London Lobby until 3:00 p.m. local time on Wednesday, November 3, 2021. The tenders will then be opened immediately following the 3:00 p.m. deadline. Details of the virtual meeting can be found on the City of London website at www.london.ca/tax-sale

Description of Land(s):

Pt Lot 20 Broken Front Conc. 'B', Part 36, RP33R940, City of London, County of Middlesex
PIN: 08350-0005 (LT)
Municipal Address: 0 Thompson SE/S, London, ON
Roll No.: 39 36 050-390-006-00-0000

Minimum Tender Amount: \$4,917.03

Pt Lot 222, Plan M3, Parts 13 & 14, Ref. Plan 33R1895, Subject to Instrument No. LT1290, City of London, County of Middlesex
PIN: 08496-0379(LT)
Municipal Address: 126 Scotchmere Cres., London, ON N6E 2A1
Roll No.: 39 36 060-581-261-00-0000

Minimum Tender Amount: \$18,350.49

Pt Lot 1, Conc. 1 as described in Instrument No. 17179WP West Nissouri Township, City of London, County of Middlesex
PIN: 08151-0040 (LT)
Municipal Address: 0 Crumlin Sdrd., London, ON
Roll No.: 39 36 090-310-026-01-0000

Minimum Tender Amount: \$18,220.60

The sale of these properties is subject to cancellation up to the time of the tender opening without any further notice.

The Minimum Tender amount represents the cancellation price as of the first day of advertising.

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title or any other matters relating to the land to be sold, including but not limited to the potential existence of environmental contamination, estates and interests of the federal or provincial governments or their agencies, easements and restrictive covenants, and interests acquired by adverse possession. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, penalties and interest, GST/HST if applicable, and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact the following staff:

Supervisor -Tax Collections
(519) 661-2489 ext 4543 or
Email: klacours@london.ca
The Corporation of the City of London
Tax Sale Section
City Tax Office, Room 407
300 Dufferin Ave
London ON N6B 1Z2

(154-P154)

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2021—10—02

ONTARIO REGULATION 645/21

made under the

REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020

Made: September 9, 2021

Filed: September 14, 2021

Published on e-Laws: September 14, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: October 2, 2021

Amending O. Reg. 364/20

(RULES FOR AREAS AT STEP 3 AND AT THE ROADMAP EXIT STEP)

1. Schedule 1 to Ontario Regulation 364/20 is amended by adding the following section:**Proof of vaccination**

2.1 (1) The person responsible for a business or an organization described in subsection (2) that is open shall require each patron who enters an area of the premises of the business or organization that is described in that subsection to provide, at the point of entry, proof of identification and of being fully vaccinated against COVID-19.

(2) Subsection (1) applies with respect to the following areas of the premises of the following businesses and organizations:

1. The indoor areas of restaurants, bars and other food or drink establishments where dance facilities are not provided, but not with respect to takeout and delivery service.
2. The indoor and outdoor areas of food or drink establishments where dance facilities are provided, including nightclubs, restoclubs and other similar establishments, but not with respect to takeout and delivery service.
3. The indoor areas of meeting and event spaces, including conference centres or convention centres, but not including places described in subsection 4 (2) of this Schedule.
4. The indoor areas of facilities used for sports and recreational fitness activities, including waterparks and personal physical fitness trainers, including, for greater certainty, the indoor areas of facilities where spectators watch events, but not including places described in subsection 16 (4) of Schedule 2.
5. The indoor areas of casinos, bingo halls and other gaming establishments.
6. The indoor areas of concert venues, theatres and cinemas.
7. The indoor areas of bathhouses, sex clubs and strip clubs.
8. The indoor areas of horse racing tracks, car racing tracks and other similar venues.
9. The indoor areas of places where commercial film and television production takes place, where there is a studio audience. For the purposes of this paragraph, a member of the studio audience is considered to be a patron of the production.

(3) Subsection (1) does not apply where a patron is entering an indoor area solely,

- (a) to use a washroom;
- (b) to access an outdoor area that can only be accessed through an indoor route;
- (c) to make a retail purchase;
- (d) while placing or picking up an order, including placing a bet or picking up winnings in the case of a horse racing track;
- (e) while paying for an order;
- (f) to purchase admission; or

- (g) as may be necessary for the purposes of health and safety.
- (4) The person responsible for a business or an organization to which this section applies shall comply with guidance published by the Ministry of Health on its website specifying,
 - (a) what constitutes proof of identification and of being fully vaccinated against COVID-19; and
 - (b) the manner of confirming proof of vaccination.
- (5) For the purpose of this section, a person is fully vaccinated against COVID-19 if,
 - (a) they have received,
 - (i) the full series of a COVID-19 vaccine authorized by Health Canada, or any combination of such vaccines,
 - (ii) one or two doses of a COVID-19 vaccine not authorized by Health Canada, followed by one dose of a COVID-19 mRNA vaccine authorized by Health Canada, or
 - (iii) three doses of a COVID-19 vaccine not authorized by Health Canada; and
 - (b) they received their final dose of the COVID-19 vaccine at least 14 days before providing the proof of being fully vaccinated.
- (6) A business or an organization is exempt from the requirement under subsection (1) in respect of patrons,
 - (a) who are under 12 years of age;
 - (b) who are under 18 years of age, and who are entering the indoor premises of a facility used for sports and recreational fitness activities solely for the purpose of actively participating in an organized sport, in accordance with guidance published by the Ministry of Health on its website for the purposes of this provision;
 - (c) who provide a written document, completed and supplied by a physician or registered nurse in the extended class, that sets out, in accordance with the Ministry's guidance mentioned in subsection (4),
 - (i) a documented medical reason for not being fully vaccinated against COVID-19, and
 - (ii) the effective time-period for the medical reason;
 - (d) who are entering the indoor premises of a meeting or event space, including a conference centre or convention centre, solely for the purposes of attending a wedding service, rite or ceremony or a funeral service, rite or ceremony, but not an associated social gathering;
 - (e) who are entering the indoor premises of a meeting or event space that is located in a place of worship or in a funeral establishment, cemetery, crematorium or similar establishment that provides funeral, cemetery or cremation services and that is operated by a person licensed under the *Funeral, Burial and Cremation Services Act, 2002*, for the purposes of attending a social gathering associated with a funeral service, rite or ceremony; or
 - (f) who are entering the indoor premises of a meeting or event space other than a place described in clause (e), including a conference centre or convention centre, for the purposes of attending a social gathering associated with a wedding service, rite or ceremony or a social gathering associated with a funeral service, rite or ceremony, on or after September 22, 2021, but before October 13, 2021, as long as the patron produces the results of an antigen test administered within the previous 48 hours establishing that the person is negative for COVID-19 to the person responsible for the establishment.
- (7) A person who is a patron shall not enter an area described in subsection (2) without providing the information required by subsection (1) except,
 - (a) for a purpose specified in subsection (3); or
 - (b) in the circumstances described in subsection (6).
- (8) A person who provides any information to a business or an organization to satisfy a requirement under this section shall ensure that their information is complete and accurate.
- (9) A business or an organization shall not retain any information provided pursuant to this section.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of September 22, 2021 and the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 645/21

pris en vertu de la

LOI DE 2020 SUR LA RÉOUVERTURE DE L'ONTARIO (MESURES ADAPTABLES EN RÉPONSE À LA COVID-19)

pris le 9 septembre 2021
déposé le 14 septembre 2021
publié sur le site Lois-en-ligne le 14 septembre 2021
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 octobre 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 364/20

(RÈGLES POUR LES RÉGIONS À L'ÉTAPE 3 ET À L'ÉTAPE POSTÉRIEURE AU PLAN D'ACTION)

1. L'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 364/20 est modifiée par adjonction de l'article suivant :**Preuve de vaccination**

2.1 (1) La personne qui est responsable d'une entreprise ou d'un organisme visé au paragraphe (2) qui est ouvert exige que chaque client qui entre dans une partie des lieux de l'entreprise ou de l'organisme qui est visé à ce paragraphe fournisse, au point d'entrée, une preuve d'identité et du fait qu'il est entièrement vacciné contre la COVID-19.

(2) Le paragraphe (1) s'applique à l'égard des parties des lieux des entreprises et organismes suivantes :

1. Les parties intérieures des restaurants, bars et autres établissements servant des aliments ou des boissons où aucun endroit pour danser n'est mis à la disposition des clients, mais non à l'égard des services de commandes à emporter et de livraison.
2. Les parties intérieures et extérieures des établissements servant des aliments ou des boissons où des endroits pour danser sont mis à la disposition des clients, y compris les boîtes de nuit, les restaurants clubs ou tout autre établissement semblable, mais non à l'égard des services de commandes à emporter et de livraison.
3. Les parties intérieures des espaces servant à la tenue de réunions et d'événements, notamment les centres de congrès, à l'exclusion des lieux visés au paragraphe 4 (2) de la présente annexe.
4. Les parties intérieures des installations destinées aux sports et aux activités de conditionnement physique récréatives, y compris les parcs aquatiques et les services d'entraîneurs personnels en conditionnement physique, notamment les parties intérieures des installations où les spectateurs assistent à des événements, à l'exclusion des lieux visés au paragraphe 16 (4) de l'annexe 2.
5. Les parties intérieures des casinos, salles de bingo et autres établissements de jeux.
6. Les parties intérieures des salles de concert, théâtres et cinémas.
7. Les parties intérieures des établissements de bains, sex clubs et clubs de strip-tease.
8. Les parties intérieures des pistes de course des hippodromes et des autodromes et autres endroits semblables.
9. Les parties intérieures des lieux où se déroulent des productions cinématographiques et télévisuelles à des fins commerciales, s'il y a un public de studio. Pour l'application de la présente disposition, un membre du public de studio est considéré comme un client de la production.

(3) Le paragraphe (1) ne s'applique pas au client qui entre dans une partie intérieure uniquement dans l'une ou l'autre des situations suivantes :

- a) pour utiliser les salles de toilette;
- b) pour accéder à une partie extérieure à laquelle on ne peut accéder que par une voie intérieure;
- c) pour effectuer un achat au détail;
- d) en passant une commande ou en en faisant la collecte, notamment en faisant un pari ou en récoltant un prix, dans le cas des pistes de course des hippodromes;
- e) en payant une commande;
- f) pour acheter un billet d'entrée;
- g) lorsque cela est nécessaire à des fins de santé et de sécurité.

(4) La personne qui est responsable d'une entreprise ou d'un organisme auquel s'applique le présent article se conforme aux orientations publiées par le ministère de la Santé sur son site Web, lesquelles précisent :

- a) ce qui constitue une preuve d'identité et du fait d'être entièrement vacciné contre la COVID-19;
- b) la manière de confirmer la preuve de vaccination.

(5) Pour l'application du présent article, une personne est entièrement vaccinée contre la COVID-19 si elle satisfait aux conditions suivantes :

- a) elle s'est fait administrer, selon le cas :
 - (i) la série complète d'un vaccin contre la COVID-19 autorisé par Santé Canada, ou toute combinaison de tels vaccins,
 - (ii) une ou deux doses d'un vaccin contre la COVID-19 non autorisé par Santé Canada, suivies d'une dose d'un vaccin à ARNm contre la COVID-19 autorisé par Santé Canada,
 - (iii) trois doses d'un vaccin contre la COVID-19 non autorisé par Santé Canada;
- b) elle a reçu sa dernière dose de vaccin contre la COVID-19 au moins 14 jours avant de présenter la preuve qu'elle est entièrement vaccinée.

(6) Une entreprise ou un organisme est exempté de l'exigence prévue au paragraphe (1) dans le cas des clients suivants :

- a) les clients âgés de moins de 12 ans;
- b) les clients âgés de moins de 18 ans qui accèdent à l'intérieur d'une installation destinée aux sports et aux activités de conditionnement physique récréatives dans le seul but de pratiquer un sport organisé, conformément aux orientations publiées par le ministère de la Santé sur son site Web pour l'application de la présente disposition;
- c) les clients qui présentent un document écrit, rempli et fourni par un médecin ou une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé de la catégorie supérieure, qui indique, conformément aux orientations du ministère visées au paragraphe (4) :
 - (i) une raison médicale documentée pour laquelle ils ne sont pas entièrement vaccinés contre la COVID-19,
 - (ii) la durée de validité de la raison médicale;
- d) les clients qui accèdent à l'intérieur d'un espace servant à la tenue de réunions ou d'événements, notamment un centre de congrès, dans le seul but d'assister à un service, à un rite ou à une cérémonie liés à un mariage ou à des funérailles, mais non à un rassemblement social connexe;
- e) les clients qui accèdent à l'intérieur d'un espace servant à la tenue de réunions ou d'événements situé dans un lieu de culte ou une résidence funéraire, un cimetière, un crématoire ou un établissement semblable qui offre des services funéraires, de cimetière ou de crématoire et qui est exploité par le titulaire d'un permis délivré en application de la *Loi de 2002 sur les services funéraires et les services d'enterrement et de crémation* dans le but d'assister à un rassemblement social lié à un service, à un rite ou à une cérémonie rattachés à des funérailles;
- f) les clients qui accèdent à l'intérieur d'un espace servant à la tenue de réunions ou d'événements, autre qu'un lieu visé à l'alinéa e), notamment un centre de congrès, dans le but d'assister, le 22 septembre 2021 ou après cette date, mais avant le 13 octobre 2021, à un rassemblement social lié à un service, à un rite ou à une cérémonie rattachés à un mariage ou à des funérailles, pourvu qu'ils fournissent à la personne responsable de l'établissement les résultats d'un test antigénique administré dans les 48 dernières heures établissant qu'ils ne sont pas atteints de la COVID-19.

(7) La personne qui est un client ne doit pas entrer dans une partie des lieux visée au paragraphe (2) sans fournir les renseignements exigés par le paragraphe (1), sauf, selon le cas :

- a) à une fin précisée au paragraphe (3);
- b) dans les circonstances visées au paragraphe (6).

(8) La personne qui fournit tout renseignement à une entreprise ou à un organisme pour satisfaire à une exigence que prévoit le présent article veille à ce que ses renseignements soient complets et exacts.

(9) Une entreprise ou un organisme ne doit conserver aucun renseignement fourni en application du présent article.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 22 septembre 2021 et du jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 646/21

made under the

MINISTRY OF TRAINING, COLLEGES AND UNIVERSITIES ACT

Made: July 29, 2021

Filed: September 16, 2021

Published on e-Laws: September 16, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: October 2, 2021

Amending O. Reg. 131/16

(SEXUAL VIOLENCE AT COLLEGES AND UNIVERSITIES)

1. (1) Subsection 2 (1) of Ontario Regulation 131/16 is amended by striking out “and” at the end of clause (d) and by adding the following clause:

- (d.1) informs students that if they, in good faith, report an incident of, or make a complaint about, sexual violence, they will not be subject to discipline or sanctions for violations of the college’s or university’s policies relating to drug or alcohol use at the time the alleged sexual violence occurred; and

(2) Subsection 2 (2) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

14. A statement that students who disclose their experience of sexual violence through reporting an incident of, making a complaint about, or accessing supports and services for sexual violence, will not be asked irrelevant questions during the investigation process by the college’s or university’s staff or investigators, including irrelevant questions relating to the student’s sexual expression or past sexual history.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of March 1, 2022 and the day it is filed.

40/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 646/21

pris en vertu de la

LOI SUR LE MINISTÈRE DE LA FORMATION ET DES COLLÈGES ET UNIVERSITÉS

pris le 29 juillet 2021

déposé le 16 septembre 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 16 septembre 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 octobre 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 131/16

(VIOLENCE SEXUELLE DANS LES COLLÈGES ET UNIVERSITÉS)

1. (1) Le paragraphe 2 (1) du Règlement de l'Ontario 131/16 est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :

- d.1) informe les étudiants que s'ils signalent, de bonne foi, un incident de violence sexuelle ou déposent une plainte pour violence sexuelle, ils ne seront pas assujettis à des mesures disciplinaires ou à des sanctions pour avoir enfreint les politiques du collège ou de l'université en matière de consommation de drogues ou d'alcool au moment où la violence sexuelle alléguée a eu lieu;

(2) Le paragraphe 2 (2) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

14. Une mention indiquant que les étudiants qui divulguent avoir subi de la violence sexuelle alors qu'ils signalent un incident de violence sexuelle, déposent une plainte pour violence sexuelle ou accèdent aux mesures de soutien et aux services offerts en cas de violence sexuelle n'auront pas à répondre à des questions non pertinentes au cours du processus d'enquête mené par des membres du personnel ou des enquêteurs du collège ou de l'université, notamment des questions non pertinentes concernant l'expression de leur identité sexuelle ou leurs antécédents sexuels.

Entrée en vigueur**2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} mars 2022 et du jour de son dépôt.**

ONTARIO REGULATION 647/21
made under the
PRIVATE CAREER COLLEGES ACT, 2005

Made: July 29, 2021
Filed: September 16, 2021
Published on e-Laws: September 16, 2021
Printed in *The Ontario Gazette*: October 2, 2021

Amending O. Reg. 415/06
(GENERAL)

1. (1) Subsection 36.0.2 (1) of Ontario Regulation 415/06 is amended by striking out “and” at the end of clause (d) and by adding the following clause:

- (d.1) informs students that if they, in good faith, report an incident of, or make a complaint about, sexual violence, they will not be subject to discipline or sanctions for violations of the private career college’s policies relating to drug or alcohol use at the time the alleged sexual violence occurred; and

(2) Subsection 36.0.2 (2) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

14. A statement that students who disclose their experience of sexual violence through reporting an incident of, making a complaint about, or accessing supports and services for sexual violence, will not be asked irrelevant questions during the investigation process by the private career college’s staff or investigators, including irrelevant questions relating to the student’s sexual expression or past sexual history.

Commencement

- 2. This Regulation comes into force on the later of March 1, 2022 and the day it is filed.**

40/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 647/21

pris en vertu de la

LOI DE 2005 SUR LES COLLÈGES PRIVÉS D'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL

pris le 29 juillet 2021

déposé le 16 septembre 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 16 septembre 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 octobre 2021modifiant le Règl. de l'Ont. 415/06
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

- 1. (1) Le paragraphe 36.0.2 (1) du Règlement de l'Ontario 415/06 est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :**
- d.1) informe les étudiants que s'ils signalent, de bonne foi, un incident de violence sexuelle ou déposent une plainte pour violence sexuelle, ils ne seront pas assujettis à des mesures disciplinaires ou à des sanctions pour avoir enfreint les politiques du collège privé d'enseignement professionnel en matière de consommation de drogues ou d'alcool au moment où la violence sexuelle alléguée a eu lieu;
- (2) Le paragraphe 36.0.2 (2) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**
14. Une mention indiquant que les étudiants qui divulguent avoir subi de la violence sexuelle alors qu'ils signalent un incident de violence sexuelle, déposent une plainte pour violence sexuelle ou accèdent aux mesures de soutien et aux services offerts en cas de violence sexuelle n'auront pas à répondre à des questions non pertinentes au cours du processus d'enquête mené par des membres du personnel ou des enquêteurs du collège privé d'enseignement professionnel, notamment des questions non pertinentes concernant l'expression de leur identité sexuelle ou leurs antécédents sexuels.

Entrée en vigueur

- 2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} mars 2022 et du jour de son dépôt.**

ONTARIO REGULATION 648/21

made under the

REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020

Made: September 16, 2021

Filed: September 16, 2021

Published on e-Laws: September 16, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: October 2, 2021

Amending O. Reg. 458/20

(EXTENSIONS OF ORDERS)

1. Section 1 of Ontario Regulation 458/20 is amended by striking out “September 17, 2021” at the end and substituting “October 17, 2021”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

40/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 648/21

pris en vertu de la

LOI DE 2020 SUR LA RÉOUVERTURE DE L'ONTARIO (MESURES ADAPTABLES EN RÉPONSE À LA COVID-19)

pris le 16 septembre 2021

déposé le 16 septembre 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 16 septembre 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 octobre 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 458/20

(PROROGATION DE DÉCRETS)

1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 458/20 est modifié par remplacement de «17 septembre 2021» par «17 octobre 2021» à la fin de l'article.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

40/21

ONTARIO REGULATION 649/21

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: September 16, 2021 (11:40 a.m.)

Filed: September 16, 2021

Published on e-Laws: September 16, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: October 2, 2021Amending O. Reg. 25/21
(EXTENSIONS OF ORDERS)**1. The Table to section 1 of Schedule 1 to Ontario Regulation 25/21 is revoked and the following substituted:**

TABLE

Item	Column 1 Order in Council and date made	Column 2 Previously applicable revocation date	Column 3 Current revocation date
1.	Order in Council filed as O. Reg. 8/21 (Enforcement of COVID-19 Measures), made on January 12, 2021	September 22, 2021	October 6, 2021
2.	Order in Council filed as O. Reg. 55/21 (Compliance Orders for Retirement Homes), made on February 5, 2021	September 22, 2021	October 6, 2021
3.	Order in Council filed as O. Reg. 305/21 (Regulated Health Professionals), made on April 21, 2021	September 22, 2021	October 6, 2021

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 649/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 16 septembre 2021 (11 h 40)
 déposé le 16 septembre 2021
 publié sur le site Lois-en-ligne le 16 septembre 2021
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 octobre 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 25/21
 (PROROGATION DES DÉCRETS)

1. Le tableau de l'article 1 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 25/21 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLEAU

Point	Colonne 1 Décret et date à laquelle il est pris	Colonne 2 Date de révocation applicable antérieurement	Colonne 3 Date de révocation actuelle
1.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 8/21 (Exécution de mesures liées à la COVID-19), pris le 12 janvier 2021	22 septembre 2021	6 octobre 2021
2.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 55/21 (Ordres de conformité à l'égard des maisons de retraite), pris le 5 février 2021	22 septembre 2021	6 octobre 2021
3.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 305/21 (Professionnels de la santé réglementés), pris le 21 avril 2021	22 septembre 2021	6 octobre 2021

ONTARIO REGULATION 650/21

made under the

EMPLOYMENT STANDARDS ACT, 2000

Made: September 16, 2021

Filed: September 16, 2021

Published on e-Laws: September 17, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: October 2, 2021

Amending O. Reg. 228/20

(INFECTIOUS DISEASE EMERGENCY LEAVE)

1. The definition of “COVID-19 period” in subsection 1 (1) of Ontario Regulation 228/20 is amended by striking out “September 25, 2021” at the end and substituting “January 1, 2022”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

40/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 650/21

pris en vertu de la

LOI DE 2000 SUR LES NORMES D'EMPLOI

pris le 16 septembre 2021

déposé le 16 septembre 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 17 septembre 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 octobre 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 228/20

(CONGÉ SPÉCIAL EN RAISON D'UNE MALADIE INFECTIEUSE)

1. La définition de «période de la COVID-19» au paragraphe 1 (1) du Règlement de l'Ontario 228/20 est modifiée par remplacement de «25 septembre 2021» par «1^{er} janvier 2022» à la fin de la définition.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

40/21

ONTARIO REGULATION 651/21
made under the
ENDANGERED SPECIES ACT, 2007

Made: August 26, 2021
Filed: September 16, 2021
Published on e-Laws: September 17, 2021
Printed in *The Ontario Gazette*: October 2, 2021

AGENCY

Establishment of Agency

1. (1) For the purposes of subsection 20.4 (1) of the Act, a corporation without share capital is hereby established under the name Species at Risk Conservation Trust in English and Fiducie pour la conservation des espèces en péril in French.

(2) The members of the Agency consist of the members of the board of directors of the Agency.

Application of the *Business Corporations Act*

2. Section 132 (disclosure: conflict of interest), subsection 134 (1) (standards of care, etc., of directors, etc.) and section 136 (indemnification) of the *Business Corporations Act* apply, with necessary modifications, to the Agency and its directors.

Composition of board, etc.

3. (1) The board of directors of the Agency shall be appointed by the Lieutenant Governor in Council.

(2) The board shall consist of at least three but not more than five members.

(3) In appointing individuals to the board, the Lieutenant Governor in Council shall, to the extent possible, ensure that a majority of members have applied knowledge of, and expertise with, concepts and techniques related to the protection and recovery of species at risk.

(4) In appointing individuals to the board, the Lieutenant Governor in Council shall, to the extent possible, ensure that the members, between them, have experience and expertise in the following areas:

1. Scientific or other knowledge relevant to the protection and recovery of species at risk, including conservation biology, ecology and relevant community knowledge.
2. Aboriginal traditional knowledge.
3. Corporate governance, including financial management, risk management, strategic planning or outcomes-based reporting.
4. One or more of,
 - i. building strategic partnerships in the area of conservation management, or
 - ii. delivering funding programs.

(5) In appointing individuals to the board, the Lieutenant Governor in Council shall, to the extent possible, ensure that a person who has experience and expertise in at least one of the areas described in paragraphs 1 to 4 of subsection (4) and who identifies as an Indigenous person is appointed to the board.

(6) The Lieutenant Governor in Council shall designate a chair and one or two vice-chairs from among the members of the board.

(7) If the chair is absent or unable to act, or if the office of the chair is vacant, a vice-chair shall act as the chair.

(8) If the chair and all vice-chairs are absent or unable to act, or if the offices of chair and vice-chair are vacant, a director designated by the board shall act as the chair.

(9) A majority of the members, or such higher proportion of the members as the by-laws of the Agency provide, constitutes a quorum of the board.

(10) In this section,

“Indigenous peoples” includes the First Nations, Inuit and Métis peoples within Canada; (“peuples autochtones”)

“Indigenous person” means an individual who forms part of the Indigenous peoples. (“Autochtone”)

Powers, duties of board

4. (1) The board shall manage and control affairs of the Agency.

- (2) The board may pass by-laws and resolutions for conducting and managing the affairs of the Agency, including for,
 - (a) appointing officers and assigning to them such powers and duties as the board considers appropriate;
 - (b) maintaining accounts and making other arrangements with a financial institution; and
 - (c) establishing committees.

Chief executive officer

- 5. (1) The board shall appoint a chief executive officer.

(2) The chief executive officer is responsible for the operation of the Agency, subject to the supervision and direction of the board.

Fiscal year

- 6. The Agency's fiscal year begins on April 1 in each year and ends on March 31 in the following year.

Limitation on powers relating to real property

7. The Agency shall not acquire, hold or dispose of any interest in real property, except for renting office space, without the approval of the Lieutenant Governor in Council.

Duty to maintain website with certain information

- 8. It is a duty of the Agency to maintain a website that makes the following information available to the public:

- 1. A list of the members of the board of directors.
- 2. Each funding plan prepared or revised under section 9.
- 3. Any information required, under the Act or under the operating agreement, to be made available on a website maintained by the Agency.

Funding plans

9. (1) It is a duty of the Agency to prepare a funding plan for each conservation fund species in accordance with this section.

(2) Each funding plan for a species shall be published on the Agency's website before any funds are spent for activities that protect or recover, or support the protection or recovery of, the conservation fund species that is the subject of the funding plan.

(3) Each funding plan for a species shall be submitted to the Minister at least 30 days before the plan is published on the Agency's website.

(4) In preparing a funding plan for a species, the Agency shall take into account the funds available or expected to be available to the Agency.

(5) Each funding plan for a species shall set out,

- (a) the Agency's funding priorities related to the applicable eligibility requirements listed in subclauses 20.7 (1) (b) (i) to (iv) of the Act;
- (b) the type of activities the Agency plans to prioritize, including any geographic priority areas; and
- (c) any other priorities that the Agency plans to consider in making its funding decisions.

(6) A funding plan for a species shall be consistent with,

- (a) any government response statement published under section 12.1 of the Act, unless subclause 20.7 (2) (b) (ii) of the Act applies;
- (b) any relevant guidelines established under section 20.8 of the Act; and
- (c) any direction issued under section 20.9 of the Act.

(7) The Agency shall take all reasonable steps to comply with a funding plan for a species.

(8) The Agency shall prepare a revised funding plan for a species from time to time as the Agency considers advisable and in accordance with any recommendations included in the Agency's most recent five-year report under subsection 20.16 (4) of the Act.

(9) This section applies, with necessary modifications, to a revised funding plan referred to in subsection (8).

Payments out of the Fund

10. If the Agency receives a species conservation charge and deposits the money into the Fund, the Agency shall ensure a reasonable portion of the money is paid out of the Fund in respect of the species that was the subject of the species conservation charge within a reasonable amount of time after the money is received.

Activities that are not eligible to receive funding

11. An activity described in subsection 20.7 (1) of the Act is prescribed for the purposes of subsection 20.7 (4) of the Act as an activity that is not eligible to receive funding from the Fund if,

- (a) the activity is an educational or outreach activity;
- (b) the activity does not benefit a conservation fund species in Ontario or its habitat in Ontario; or
- (c) the activity is required to be carried out in connection with another activity and the primary purpose of the other activity does not involve the protection or recovery of a conservation fund species.

Commencement

12. This Regulation comes into force on the day it is filed.

40/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 651/21

pris en vertu de la

LOI DE 2007 SUR LES ESPÈCES EN VOIE DE DISPARITION

pris le 26 août 2021

déposé le 16 septembre 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 17 septembre 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 octobre 2021**AGENCE****Création de l'Agence**

1. (1) Est créée, pour l'application du paragraphe 20.4 (1) de la Loi, une personne morale sans capital-actions appelée Fiducie pour la conservation des espèces en péril en français et Species at Risk Conservation Trust en anglais.

(2) Sont membres de l'Agence les membres du conseil d'administration de celle-ci.

Application de la Loi sur les sociétés par actions

2. L'article 132 (divulcation d'un conflit d'intérêts), le paragraphe 134 (1) (devoirs des administrateurs, etc.) et l'article 136 (indemnisation) de la *Loi sur les sociétés par actions* s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, à l'Agence et à ses administrateurs.

Composition du conseil d'administration

3. (1) Le conseil d'administration de l'Agence est nommé par le lieutenant-gouverneur en conseil.

(2) Le conseil d'administration se compose de trois à cinq membres.

(3) Lorsqu'il nomme des particuliers au conseil d'administration, le lieutenant-gouverneur en conseil veille, dans la mesure du possible, à ce que la majorité des membres aient une connaissance appliquée des concepts et techniques liés à la protection et au rétablissement des espèces en péril, en plus de posséder une expertise dans ces domaines.

(4) Lorsqu'il nomme des particuliers au conseil d'administration, le lieutenant-gouverneur en conseil veille, dans la mesure du possible, à ce que les membres, dans leur ensemble, possèdent de l'expérience et une expertise dans les domaines suivants :

1. Les connaissances scientifiques ou autres qui relèvent de la protection et du rétablissement des espèces en péril, notamment la biologie de la conservation, l'écologie et les connaissances pertinentes des collectivités.
2. Les connaissances traditionnelles des peuples autochtones.
3. La gouvernance d'entreprise, notamment la gestion financière, la gestion du risque, la planification stratégique et la présentation de rapports axés sur les résultats.
4. Un ou plusieurs de ce qui suit :
 - i. la formation de partenariats stratégiques dans le domaine de la gestion de la conservation,
 - ii. la fourniture de programmes de financement.

(5) Lorsqu'il nomme des particuliers au conseil d'administration, le lieutenant-gouverneur en conseil veille, dans la mesure du possible, à la nomination d'une personne qui possède de l'expérience et une expertise dans au moins un des domaines visés aux dispositions 1 à 4 du paragraphe (4) et qui s'identifie comme Autochtone.

(6) Le lieutenant-gouverneur en conseil désigne parmi les membres du conseil d'administration un président et un ou deux vice-présidents.

(7) En cas d'absence ou d'empêchement du président ou de vacance de son poste, un vice-président agit en qualité de président.

(8) En cas d'absence ou d'empêchement du président et des vice-présidents ou de vacance de leurs postes, un administrateur désigné par le conseil d'administration agit en qualité de président.

(9) La majorité des membres, ou la proportion plus élevée de ces membres prévue par les règlements administratifs de l'Agence, constitue le quorum du conseil d'administration.

(10) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«Autochtone» Particulier qui fait partie des peuples autochtones. («Indigenous person»)

«peuples autochtones» S'entend notamment des Premières Nations, des Inuits et des Métis se trouvant au Canada.
(«Indigenous peoples»)

Pouvoirs et fonctions du conseil d'administration

4. (1) Le conseil d'administration assure l'administration et la direction des activités de l'Agence.

(2) Le conseil d'administration peut, par règlement administratif ou résolution, régir la conduite et l'administration des activités de l'Agence, notamment aux fins suivantes :

- a) la nomination de dirigeants et l'attribution à ces derniers des pouvoirs et fonctions qu'il estime appropriés;
- b) la tenue de comptes et la prise d'autres dispositions avec une institution financière;
- c) la création de comités.

Chef de la direction

5. (1) Le conseil d'administration nomme le chef de la direction.

(2) Le chef de la direction est chargé du fonctionnement de l'Agence, sous la surveillance et la direction du conseil d'administration.

Exercice

6. L'exercice de l'Agence commence le 1^{er} avril de chaque année et se termine le 31 mars de l'année suivante.

Restriction : pouvoirs liés aux biens immeubles

7. L'Agence ne doit pas acquérir, détenir ou aliéner un intérêt sur des biens immeubles, sauf pour la location à bail de locaux pour bureaux, sans l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil.

Site Web comportant certains renseignements

8. L'Agence doit administrer un site Web sur lequel elle met à la disposition du public les renseignements suivants :

1. Une liste des membres du conseil d'administration.
2. Chaque plan de financement préparé ou révisé en application de l'article 9.
3. Les renseignements qui, aux termes de la Loi ou de l'accord de fonctionnement, doivent être affichés sur son site Web.

Plans de financement

9. (1) L'Agence doit, conformément au présent article, préparer un plan de financement pour chaque espèce ciblée par le fonds de conservation.

(2) Chaque plan de financement pour une espèce doit être publié sur le site Web de l'Agence avant que des sommes soient dépensées sur des activités qui visent à protéger ou à rétablir l'espèce ciblée par le fonds de conservation qui fait l'objet du plan de financement, ou qui contribuent à sa protection ou à son rétablissement.

(3) Chaque plan de financement pour une espèce est présenté au ministre au moins 30 jours avant sa publication sur le site Web de l'Agence.

(4) Lorsqu'elle prépare le plan de financement pour une espèce, l'Agence tient compte des sommes qui sont à sa disposition ou qu'elle anticipe être à sa disposition.

(5) Chaque plan de financement pour une espèce énonce ce qui suit :

- a) les priorités de financement de l'Agence liées aux conditions d'admissibilité applicables énoncées aux sous-alinéas 20.7 (1) b) (i) à (iv) de la Loi;
- b) le type d'activités que l'Agence compte prioriser, y compris les zones géographiques prioritaires;
- c) les autres priorités dont l'Agence prévoit tenir compte dans ses décisions en matière de financement.

(6) Le plan de financement pour une espèce doit être compatible avec ce qui suit :

- a) tout énoncé de réaction du gouvernement publié en application de l'article 12.1 de la Loi, sauf si le sous-alinéa 20.7 (2) b) (ii) de la Loi s'applique;
- b) les lignes directrices applicables établies en vertu de l'article 20.8 de la Loi;
- c) toute directive donnée en vertu de l'article 20.9 de la Loi.

(7) L'Agence prend toutes les mesures raisonnables pour se conformer au plan de financement pour une espèce.

(8) Si elle l'estime souhaitable, l'Agence révisé périodiquement le plan de financement pour une espèce conformément aux recommandations comprises dans son dernier rapport quinquennal visé au paragraphe 20.16 (4) de la Loi.

(9) Le présent article s'applique, avec les adaptations nécessaires, au plan de financement révisé mentionné au paragraphe (8).

Prélèvements sur le Fonds

10. Si elle reçoit une redevance pour la conservation des espèces et dépose l'argent dans le Fonds, l'Agence veille à ce qu'une portion raisonnable de l'argent soit prélevée sur le Fonds à l'égard de l'espèce visée par la redevance dans un délai raisonnable après la réception de l'argent.

Activités inadmissibles au financement

11. Pour l'application du paragraphe 20.7 (4) de la Loi, une activité visée au paragraphe 20.7 (1) de la Loi est prescrite comme activité inadmissible au financement du Fonds si, selon le cas :

- a) il s'agit d'une activité éducative ou de sensibilisation du public;
- b) l'activité ne procure pas d'avantage à une espèce ciblée par le fonds de conservation en Ontario ou à son habitat en Ontario;
- c) l'activité doit être exercée en rapport avec une autre activité, et l'objectif principal de l'autre activité ne concerne ni la protection ni le rétablissement d'une espèce ciblée par le fonds de conservation.

Entrée en vigueur

12. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 652/21
made under the
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT

Made: August 26, 2021
Filed: September 17, 2021
Published on e-Laws: September 17, 2021
Printed in *The Ontario Gazette*: October 2, 2021

**AIR POLLUTION - DISCHARGE OF SULPHUR DIOXIDE FROM NICKEL SMELTING AND
REFINING FACILITIES IN THE SUDBURY AREA**

CONTENTS

1.	Interpretation
2.	Application
3.	Pyrometallurgical vessels, off-gas collection systems
4.	Pyrometallurgical vessels, pollution control
5.	Single contact acid plants, pollution control
6.	Alternative equivalent methods, request to Director
7.	Alternative equivalent methods plan
8.	Identifying managed sources
9.	Requirement to continue managing sources
10.	Changes re managed sources
11.	Notification, root cause analysis, corrective and preventive actions
12.	Capture efficiency assessment
13.	Action plan, effectiveness report
14.	Management measures, effectiveness report
15.	Summary reports
16.	Retention of records, etc.
17.	Compliance with notice
18.	Form of submissions
19.	Amendment
20.	Commencement

Interpretation

1. (1) In this Regulation,

“facility” means all plants, structures, equipment, apparatuses, mechanisms or things that function as a single integrated operation and that are,

- (a) owned or operated by the same person, and
- (b) located on the same site; (“installation”)

“Glencore Sudbury smelting facility” means the nickel smelting facility located on the site known as the Sudbury Integrated Nickel Operations Smelter, located at 2 Longyear Drive in the City of Greater Sudbury; (“fonderie Glencore de Sudbury”)

“licensed engineering practitioner” means a person who holds a licence, limited licence or temporary licence under the *Professional Engineers Act*; (“praticien de l’ingénierie titulaire d’un permis”)

“management method” means a method that prevents, minimizes or reduces the discharge of sulphur dioxide into the air and includes,

- (a) the use of one or more air pollution control devices,
- (b) the use of industrial ventilation to capture fugitive emissions and other discharges,
- (c) the selection and use of equipment, processes or materials that more effectively prevents, minimizes or reduces the discharge of sulphur dioxide than selecting or using other equipment, processes or materials,
- (d) the operation of a process or equipment in a manner that prevents, minimizes or reduces the discharge of sulphur dioxide into the air from the process or equipment,
- (e) the use of forecasting procedures to determine the best times to operate equipment to minimize the concentration of sulphur dioxide in the local community, and

(f) the design, installation and operation of stacks in a manner that increases the dispersion of sulphur dioxide; (“méthode de gestion”)

“operator”, in relation to a facility, means a person who has charge, management or control of the facility; (“exploitant”)

“point of impingement” has the same meaning as in Ontario Regulation 419/05 (Air Pollution — Local Air Quality) made under the Act; (“point de contact”)

“pyrometallurgical vessel” includes converters, furnaces and roasters but does not include transfer ladles, slag pots or casting molds; (“réceptacle pyrométallurgique”)

“site”, with respect to a facility, means the property on which the facility is located; (“site”)

“Vale Sudbury refining facility” means the nickel refining facility located on the site known as the Copper Cliff Nickel Refinery, located at 175 Industrial Road in the City of Greater Sudbury; (“affinerie Vale de Sudbury”)

“Vale Sudbury smelting facility” means the nickel smelting facility located on the site known as the Copper Cliff Smelter, located at 18 Rink Street in the City of Greater Sudbury. (“fonderie Vale de Sudbury”)

(2) In this Regulation, a reference to the Director means,

- (a) the Director appointed under section 5 of the Act in respect of the section of this Regulation in which the reference appears; or
- (b) if no Director described in clause (a) has been appointed in respect of a provision, any Director appointed under section 5 of the Act in respect of section 27.1 or paragraph 2 or 3 of subsection 11 (1) of Ontario Regulation 419/05 (Air Pollution — Local Air Quality) made under the Act.

(3) In this Regulation, a reference to a professional recommendation is a reference to a recommendation from one or more of the following sources:

- 1. An operations and maintenance manual, or other similar written instructions, provided by the manufacturer of a piece of equipment.
- 2. Written instructions provided by the supplier of a piece of equipment.
- 3. Written advice, including any supporting rationale, from a licensed engineering practitioner who has experience related to the relevant equipment.

Application

2. (1) This Regulation applies in respect of the Glencore Sudbury smelting facility on and after January 1, 2022, except for,

- (a) sections 4 and 5 which apply on and after July 1, 2024; and
- (b) section 15 which applies on and after January 1, 2023.

(2) This Regulation applies in respect of the Vale Sudbury smelting facility on and after July 1, 2023, except for sections 4 and 5 which apply on and after July 1, 2025.

(3) This Regulation applies in respect of the Vale Sudbury refining facility on and after July 1, 2023, except for,

- (a) section 4 which applies on and after July 1, 2026; and
- (b) section 5 which applies on and after July 1, 2025.

Pyrometallurgical vessels, off-gas collection systems

3. (1) The owner and the operator of a facility shall ensure that every pyrometallurgical vessel at the facility is fitted with a primary off-gas collection system.

(2) The owner and the operator of a facility shall ensure that a pyrometallurgical vessel at the facility is fitted with a secondary off-gas collection system if,

- (a) the vessel is installed in a converter aisle at the Glencore Sudbury smelting facility;
- (b) the vessel is installed in a converter aisle at the Vale Sudbury refining facility on or after January 1, 2021; or
- (c) the vessel is installed in a converter aisle at the Vale Sudbury smelting facility.

(3) Clause (2) (b) does not apply in respect of a vessel that is a top-blown rotary converter installed to replace another top-blown rotary converter.

(4) Clause (2) (c) does not apply in respect of a vessel that was installed before January 1, 2021 and is engaged in slag cleaning.

Pyrometallurgical vessels, pollution control

4. (1) The owner and the operator of a facility shall ensure that the discharges of sulphur dioxide captured by each off-gas collection system required under section 3 are sent to a baghouse that uses lime injection or to a wet scrubber.

(2) Subsection (1) does not apply in respect of discharges of sulphur dioxide captured by an off-gas collection system if,

- (a) the discharges of sulphur dioxide are sent to an acid plant;
- (b) the discharges of sulphur dioxide that would otherwise be sent to an acid plant are discharged directly to air in accordance with subsection (3);
- (c) a management method or a combination of management methods approved under section 6 is implemented in respect of the discharges of sulphur dioxide; or
- (d) a request has been made under section 6 in respect of the discharges of sulphur dioxide, the request has not been refused under that section and fewer than six years have passed since the initial request was made.

(3) Discharges of sulphur dioxide captured by an off-gas collection system required under section 3 that would otherwise be sent to an acid plant may be discharged directly to air if,

- (a) maintenance is being performed on,
 - (i) the acid plant, or
 - (ii) a pyrometallurgical vessel from which discharges of sulphur dioxide are sent to the acid plant;
- (b) the concentration of sulphur dioxide in the discharges while the maintenance is performed is less than the minimum concentration required to operate the acid plant; and
- (c) the procedure described in clause 8 (3) (b) is followed in relation to the maintenance.

(4) The minimum concentration of sulphur dioxide required to operate an acid plant shall be based on a professional recommendation, and the recommendation shall be included in the record referred to in section 8.

Single contact acid plants, pollution control

5. (1) The owner and the operator of a facility shall ensure that all discharges of sulphur dioxide from the main stack of each single contact acid plant at the facility are collected and sent to a wet scrubber.

(2) Subsection (1) does not apply in respect of discharges of sulphur dioxide from the main stack of a single contact acid plant if,

- (a) a management method or a combination of management methods approved under section 6 is implemented in respect of the discharges of sulphur dioxide; or
- (b) a request has been made under section 6 in respect of the discharges of sulphur dioxide, the request has not been refused under that section and fewer than six years have passed since the initial request was made.

Alternative equivalent methods, request to Director

6. (1) The owner or the operator of a facility may request that the Director approve the use of a management method or a combination of management methods to be used instead of a management method required under subsection 4 (1) or 5 (1).

(2) A request shall be made no later than two years after this Regulation first applies to the facility and shall include a plan prepared in accordance with section 7.

(3) No later than one year after the request is made, the Director shall,

- (a) approve the request if the Director is satisfied that the use of the management method or the combination of management methods is equivalent to or better than the use of the relevant method referred to in subsection (1) at preventing, minimizing or reducing the discharges of sulphur dioxide that are the subject of the request;
- (b) if fewer than six years have passed since the initial request was made, indicate that a revised request may be made; or
- (c) refuse the request.

(4) Subsection (3) applies, with necessary modifications, to a revised request.

Alternative equivalent methods plan

7. (1) If a request is made under subsection 6 (1) to use a management method or a combination of management methods instead of,

- (a) a management method required under subsection 4 (1), the plan required under subsection 6 (2) shall be entitled "Alternative Equivalent Methods Plan — Pyrometallurgical Vessel"; or

- (b) a management method required under subsection 5 (1), the plan required under subsection 6 (2) shall be entitled “Alternative Equivalent Methods Plan — Single Contact Acid Plant”.
- (2) The plan required under subsection 6 (2) shall include the following information:
1. A list of all management methods that are used by other persons, or are available for use, to reduce the discharges of sulphur dioxide associated with pyrometallurgical vessels or single contact acid plants, as applicable.
 2. An analysis of the management methods identified under paragraph 1 or combinations of those management methods to determine which are technically feasible with respect to the pyrometallurgical vessel or single contact acid plant that is the subject of the request.
 3. An analysis of the cost-effectiveness of the management methods and combinations that are determined under paragraph 2 to be technically feasible.
 4. For each management method and combination determined to be cost-effective under paragraph 3, an assessment of,
 - i. the expected reduction in the amount of the discharges of sulphur dioxide that are the subject of the request, and
 - ii. the expected reduction in the concentration of sulphur dioxide at points of impingement.
 5. An identification of the management method or combination that is proposed to be used in respect of the pyrometallurgical vessel or single contact acid plant instead of the method required under subsection 4 (1) or 5 (1), as applicable.
 6. A determination of whether the management method or combination identified under paragraph 5 is equivalent to or better than the relevant method required under subsection 4 (1) or 5 (1) at preventing, minimizing or reducing the discharges of sulphur dioxide that are the subject of the request.
 7. A plan to implement the management method or combination identified under paragraph 5.
- (3) The determination under paragraph 6 of subsection (2) shall include a comparison of the following information in respect of the management method or combination identified under paragraph 5 of that subsection and the method required under subsection 4 (1) or 5 (1), as applicable:
1. The expected reduction in the amount of the discharges of sulphur dioxide that are the subject of the request.
 2. The expected reduction in the concentration of sulphur dioxide at points of impingement.

Identifying managed sources

- 8.** (1) The owner and the operator of a facility shall ensure that a written record is prepared and updated in accordance with this section.
- (2) The record shall contain the following information:
1. A list of each piece of equipment at the facility that may discharge sulphur dioxide and the date on which the piece of equipment was installed.
 2. For each piece of equipment referred to in paragraph 1, an indication of whether a management method is used in respect of the piece of equipment and if so, a description of each management method used, including,
 - i. the date on which the management method was implemented, and
 - ii. at least one professional recommendation in respect of the management method.
- (3) If a management method under paragraph 2 of subsection (2) is the use of an acid plant, the description of the method under that paragraph shall include,
- (a) the manufacturer’s equipment design specifications for the acid plant in respect of sulphur dioxide removal; and
 - (b) with respect to periods when maintenance described in clause 4 (3) (a) is performed, an explanation of the procedure to be followed to reduce the concentration of sulphur dioxide, averaged over five-minute periods, at any monitors which are required to be operated and maintained in accordance with an environmental compliance approval issued in respect of the facility.
- (4) The record is not required to contain information in respect of equipment used for slag pouring.
- (5) The record shall be updated no later than 30 days after a change described in section 10 is made at the facility.

Requirement to continue managing sources

9. No person shall operate a piece of equipment required to be listed in the record referred to in section 8 unless each management method required to be identified in the record in respect of the piece of equipment is used in accordance with the professional recommendations required to be set out in the record.

Changes re managed sources

10. (1) In this section,

“managed source” means a piece of equipment required to be listed in the record referred to in section 8 for which a management method is required to be indicated in accordance with paragraph 2 of subsection 8 (2).

(2) No person shall change a management method used in respect of a managed source unless, in response to a request by the owner or the operator of the facility, the Director has given written notice to the owner or the operator that the new management method is at least as effective at preventing, minimizing or reducing the discharge of sulphur dioxide to the air as the previous management method.

(3) No person shall install a piece of equipment at the facility that is similar to a managed source unless a management method described in subsection (4) is used in respect of the piece of equipment.

(4) For the purpose of subsection (3), the management method must be at least as effective at preventing, minimizing or reducing the discharge of sulphur dioxide as,

- (a) the management method associated with the managed source, if the piece of equipment is similar to only one managed source; or
- (b) the most effective of the management methods associated with the managed sources, if the piece of equipment is similar to more than one managed source.

(5) At least 30 days before a piece of equipment that discharges sulphur dioxide is installed at a facility, the owner and the operator of the facility shall ensure that a provincial officer is notified of the proposed installation in writing, and the notice shall contain a description of the management methods to be used in respect of the piece of equipment, if any.

(6) Nothing in this section prevents the implementation of a management method or a combination of management methods approved under section 6.

Notification, root cause analysis, corrective and preventive actions

11. (1) The owner and the operator of a facility shall ensure that the Director and the medical officer of health in the health unit for the area where the facility is located are notified, in writing, as soon as practical if,

- (a) an environmental compliance approval issued in respect of the facility requires the operation and maintenance of a monitor that measures sulphur dioxide; and
- (b) the monitor measures an average concentration of sulphur dioxide of 250 parts per billion or greater over a one-hour period.

(2) No later than March 31 in each year, the owner and the operator of a facility shall ensure that the information set out in subsection (3) is submitted to the Director in respect of the previous calendar year if,

- (a) an environmental compliance approval issued in respect of the facility required the operation and maintenance of a monitor that measures sulphur dioxide during the previous calendar year; and
- (b) during the previous calendar year, the monitor measured an average concentration of sulphur dioxide of 120 parts per billion or greater over a one-hour period.

(3) The information referred to in subsection (2) is the following:

- 1. A list of the days during the previous calendar year on which the average concentration of sulphur dioxide measured by a monitor referred to in clause (2) (a) was 120 parts per billion or greater over a one-hour period.
- 2. For each day listed under paragraph 1, an identification of the start and end time of each period during which the hourly average concentration of sulphur dioxide was 120 parts per billion or greater.
- 3. For each period identified under paragraph 2, an indication of,
 - i. the maximum hourly concentration of sulphur dioxide that was measured during the period,
 - ii. the total number of complaints received by the facility in relation to the discharge of sulphur dioxide from the facility during the period, and
 - iii. the primary cause of the discharge that resulted in the exceedence and a detailed analysis of the cause.
- 4. An identification of the measures that are available to prevent or reduce the risk of a similar discharge happening again, including,
 - i. the probable effectiveness of each measure,
 - ii. if any of the measures have already been taken, the dates those measures were implemented,

- iii. if there are plans to implement any of the measures in the future, the date those measures are expected to be implemented, and
 - iv. if there are measures to which subparagraphs ii and iii do not apply, the reasons for not having implemented and not having plans to implement those measures.
5. A comparison of the information in paragraphs 1, 2 and 3 to the information submitted to the Director in respect of those paragraphs in each of the previous 10 years in which information was required to be submitted.

Capture efficiency assessment

12. (1) No later than one year after this Regulation first applies to a facility, the owner and the operator of the facility shall ensure that a plan to assess the following, in respect of each building at the facility that has a converter aisle containing a pyrometallurgical vessel, is submitted to the Director:

- 1. The amount of fugitive emissions discharged from the building, expressed as an emission rate.
 - 2. The capture efficiency of each off-gas collection system in the building.
- (2) The plan shall contain the following information in respect of each building referred to in subsection (1):
- 1. A description of each pyrometallurgical process in the building, including process flow diagrams.
 - 2. A drawing that identifies all openings in the building, including doors, windows, louvres and bays.
 - 3. A list of all management methods used in the building in relation to the discharge of sulphur dioxide.
 - 4. An explanation of the model or method that will be used in the assessment.
 - 5. An indication of the parameters that will be measured in the assessment and the location of each measurement in the building.
 - 6. A description of the range of operating conditions over which the assessment will be performed.
 - 7. An explanation of the calculations that will be used in the assessment, including sample calculations and any assumptions made.
- (3) The model or method referred to in paragraph 4 of subsection (2) shall be,
- (a) a physical model;
 - (b) a computational fluid dynamic model; or
 - (c) a method that incorporates the use of source testing and mass balance calculations.
- (4) The Director may, by written notice, extend the date by which the plan is required to be submitted and may require the owner or the operator of the facility, or both, to do any or all of the following:
- 1. Include additional information in the plan.
 - 2. Make changes to the plan, if the Director is of the opinion that the changes are necessary to carry out an accurate assessment under subsection (1).
 - 3. Carry out the assessment set out in the plan in accordance with the notice and submit the results of the assessment by the date set out in the notice.
 - 4. After the results of the assessment have been submitted, perform additional steps, such as measurements or calculations, if the Director is of the opinion that the additional steps are necessary to carry out an accurate assessment under subsection (1).
 - 5. Submit the results of the additional steps by the date set out in the notice.
- (5) The owner and the operator of the facility shall ensure that the Director is notified in writing at least 30 days before any measurement is taken in carrying out the assessment and must give representatives of the Ministry an opportunity to witness each measurement being taken.
- (6) Before the Director gives a person a notice under subsection (4), the Director shall give the person a draft of the notice and an opportunity to make written submissions to the Director during the period that ends 30 days after the draft is given.

Action plan, effectiveness report

13. (1) No later than one year after this Regulation first applies to a facility, the owner and the operator of the facility shall ensure that a report is submitted to the Director that sets out the effectiveness of the measures to reduce the concentration of sulphur dioxide at points of impingement that were implemented at the facility during the period starting January 1, 2016 and ending on the day this Regulation first applies to the facility.

(2) The report shall include an explanation of the approach used to assess the effectiveness of the measures, including sample calculations and any assumptions made.

Management measures, effectiveness report

14. (1) If any of the following management measures are implemented at a facility, the owner and the operator of the facility shall, no later than one year after the management measure is implemented, ensure that a report is submitted to the Director that sets out the effectiveness of the management measure at preventing, minimizing or reducing the discharge of sulphur dioxide:

1. A primary or secondary off-gas collection system fitted to a pyrometallurgical vessel.
2. A baghouse or wet scrubber that treats discharges of sulphur dioxide from a pyrometallurgical vessel.
3. A wet scrubber that treats discharges of sulphur dioxide from the main stack of a single contact acid plant.
4. A management method or a combination of management methods approved under section 6.

(2) The report shall include an explanation of the approach used to assess the effectiveness of the management measure, including sample calculations and any assumptions made.

(3) For the purpose of subsection (1), if a combination of management methods is approved under section 6, a separate report shall be submitted to the Director in respect of each management method in the combination.

Summary reports

15. (1) No later than March 31 in each year, the owner and the operator of a facility shall ensure that a report is prepared that contains the following information in respect of the previous calendar year:

1. A table entitled “Implementation Summary Table” containing a summary of the provisions of this Regulation that apply to the facility, and for each provision that applies,
 - i. the date on which the provision first applied to the facility, and
 - ii. if compliance with the provision has been achieved, the date on which compliance was achieved.
2. A summary of any updates required by subsection 8 (5) to the record under that section.
3. If a request is approved by the Director under section 6, a summary of any steps taken during the calendar year to implement the management method or combination of management methods.

(2) The owner and the operator of a facility shall ensure that a copy of the table referred to in paragraph 1 of subsection (1) is made available for examination by any person, without charge, by posting it on the facility’s website and by making it available at the facility during regular business hours.

Retention of records, etc.

16. The owner and the operator of a facility shall ensure that,

- (a) a copy of each plan, report, request and all other records governed by this Regulation is kept at the facility for at least five years; and
- (b) on request, a copy of a record referred to in clause (a) is immediately submitted to the Director or to a provincial officer.

Compliance with notice

17. A person who is required to do something by a notice given by the Director under this Regulation shall comply with the requirement.

Form of submissions

18. A person who is required to submit anything to the Director or a provincial officer under this Regulation shall submit it in a form approved by the Director, including, if required by the Director, an electronic format specified by the Director.

Amendment

19. Subsection 3 (4) of this Regulation is revoked.

Commencement

20. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Section 19 comes into force on July 1, 2028.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 652/21

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

pris le 26 août 2021

déposé le 17 septembre 2021

publié sur le site Lois-en-ligne le 17 septembre 2021

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 octobre 2021**POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE - REJET DE DIOXYDE DE SOUFRE PROVENANT DE FONDERIES ET D'AFFINERIES DE NICKEL DANS LA RÉGION DE SUDBURY****SOMMAIRE**

1. Interprétation
2. Champ d'application
3. Récipients pyrométallurgiques : systèmes collecteurs des gaz de dégagement
4. Récipients pyrométallurgiques : lutte contre la pollution
5. Usines d'acide à simple contact : lutte contre la pollution
6. Autres méthodes équivalentes : demande au directeur
7. Plan relatif à d'autres méthodes équivalentes
8. Détermination de sources gérées
9. Exigence : poursuite de la gestion des sources
10. Changements : sources gérées
11. Avis, analyse des causes profondes et mesures correctives et préventives
12. Analyse de l'efficacité de la capture
13. Rapport sur l'efficacité du plan d'action
14. Rapport sur l'efficacité des mesures de gestion
15. Rapports sommaires
16. Conservation des registres
17. Conformité à l'avis
18. Forme des documents
19. Modification
20. Entrée en vigueur

Interprétation

1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«affinerie Vale de Sudbury» Affinerie de nickel située sur le site appelé affinerie de nickel Copper Cliff, sis au 175 Industrial Road, dans la ville du Grand Sudbury. («Vale Sudbury refining facility»)

«exploitant» Relativement à une installation, personne qui en assume la responsabilité, la gestion ou le contrôle. («operator»)

«fonderie Glencore de Sudbury» Fonderie de nickel située sur le site appelé fonderie Sudbury Integrated Nickel Operations, sis au 2 Longyear Drive, dans la ville du Grand Sudbury. («Glencore Sudbury smelting facility»)

«fonderie Vale de Sudbury» Fonderie de nickel située sur le site appelé fonderie Copper Cliff, sis au 18, rue Rink, dans la ville du Grand Sudbury. («Vale Sudbury smelting facility»)

«installation» Usines, ouvrages, équipements, appareils, mécanismes ou choses qui fonctionnent comme une seule exploitation intégrée et qui, à la fois :

- a) ont le même propriétaire ou exploitant;
- b) sont situés sur le même site. («facility»)

«méthode de gestion» Méthode qui empêche, réduit au minimum ou diminue le rejet de dioxyde de soufre dans l'air, notamment :

- a) l'utilisation d'un ou de plusieurs dispositifs de lutte contre la pollution atmosphérique;
- b) le recours à la ventilation industrielle pour capter des émissions fugitives et d'autres rejets;
- c) le choix et l'utilisation d'équipements, de procédés ou de matériaux qui empêchent, réduisent au minimum ou diminuent plus efficacement le rejet de dioxyde de soufre que d'autres équipements, procédés ou matériaux;

- d) l'utilisation d'un procédé ou d'un équipement de façon à empêcher, réduire au minimum ou diminuer le rejet de dioxyde de soufre dans l'air provenant du procédé ou de l'équipement;
- e) l'utilisation de procédures de prévision afin de déterminer les meilleurs moments pour utiliser l'équipement, dans le but de réduire au minimum la concentration de dioxyde de soufre dans la collectivité locale;
- f) la conception, l'installation et l'exploitation de cheminées de façon à augmenter la dispersion du dioxyde de soufre. («management method»)

«point de contact» S'entend au sens que donne à l'expression «point of impingement» le Règlement de l'Ontario 419/05 (Air Pollution — Local Air Quality) pris en vertu de la Loi. («point of impingement»)

«praticien de l'ingénierie titulaire d'un permis» Personne titulaire d'un permis, d'un permis restreint ou d'un permis temporaire délivré en vertu de la *Loi sur les ingénieurs*. («licensed engineering practitioner»)

«récipient pyrométallurgique» Comprend des convertisseurs, des fours et des fours de grillage, mais non des poches de transfert, des poches à scories ou des moules. («pyrometallurgical vessel»)

«site» Relativement à une installation, le bien-fonds sur lequel elle est située. («site»)

(2) Dans le présent règlement, la mention du directeur s'entend, selon le cas :

- a) du directeur nommé en vertu de l'article 5 de la Loi pour l'application de l'article du présent règlement où figure la mention;
- b) si aucun directeur visé à l'alinéa a) n'a été nommé à l'égard d'une disposition, de tout directeur nommé en vertu de l'article 5 de la Loi pour l'application de l'article 27.1 ou de la disposition 2 ou 3 du paragraphe 11 (1) du Règlement de l'Ontario 419/05 (Air Pollution — Local Air Quality) pris en vertu de la Loi.

(3) Dans le présent règlement, la mention d'une recommandation professionnelle vaut mention d'une recommandation provenant d'une ou plusieurs des sources suivantes :

- 1. Un manuel d'exploitation et d'entretien, ou d'autres instructions écrites semblables, fourni par le fabricant d'un équipement.
- 2. Des instructions écrites fournies par le fournisseur d'un équipement.
- 3. Des conseils écrits, y compris toute justification à l'appui, d'un praticien de l'ingénierie titulaire d'un permis qui a de l'expérience liée à l'équipement pertinent.

Champ d'application

2. (1) Le présent règlement s'applique à l'égard de la fonderie Glencore de Sudbury à compter du 1^{er} janvier 2022, à l'exclusion des dispositions suivantes :

- a) les articles 4 et 5, qui s'appliquent à compter du 1^{er} juillet 2024;
- b) l'article 15, qui s'applique à compter du 1^{er} janvier 2023.

(2) Le présent règlement s'applique à l'égard de la fonderie Vale de Sudbury à compter du 1^{er} juillet 2023, à l'exclusion des articles 4 et 5, qui s'appliquent à compter du 1^{er} juillet 2025.

(3) Le présent règlement s'applique à l'égard de l'affinerie Vale de Sudbury à compter du 1^{er} juillet 2023, à l'exclusion des dispositions suivantes :

- a) l'article 4, qui s'applique à compter du 1^{er} juillet 2026;
- b) l'article 5, qui s'applique à compter du 1^{er} juillet 2025.

Récipients pyrométallurgiques : systèmes collecteurs des gaz de dégagement

3. (1) Le propriétaire et l'exploitant d'une installation veillent à ce que chaque récipient pyrométallurgique à l'installation soit muni d'un système collecteur des gaz de dégagement principal.

(2) Le propriétaire et l'exploitant d'une installation veillent à ce qu'un récipient pyrométallurgique à l'installation soit muni d'un système collecteur des gaz de dégagement secondaire si, selon le cas :

- a) le récipient est installé dans une allée des convertisseurs à la fonderie Glencore de Sudbury;
- b) le récipient est installé dans une allée des convertisseurs à l'affinerie Vale de Sudbury le 1^{er} janvier 2021 ou après cette date;
- c) le récipient est installé dans une allée des convertisseurs à la fonderie Vale de Sudbury.

(3) L'alinéa (2) b) ne s'applique pas à l'égard d'un récipient qui est un convertisseur rotatif à soufflage par le haut installé pour remplacer un autre convertisseur rotatif à soufflage par le haut.

(4) L'alinéa (2) c) ne s'applique pas à l'égard d'un récipient installé avant le 1^{er} janvier 2021 et qui se livre au nettoyage de scories.

Récipients pyrométallurgiques : lutte contre la pollution

4. (1) Le propriétaire et l'exploitant d'une installation veillent à ce que les rejets de dioxyde de soufre captés par chaque système collecteur des gaz de dégagement exigé en application de l'article 3 soient envoyés à un dépoussiéreur à manches qui a recours à l'injection de chaux ou à un laveur.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à l'égard des rejets de dioxyde de soufre captés par un système collecteur des gaz de dégagement si, selon le cas :

- a) les rejets de dioxyde de soufre sont envoyés à une usine d'acide;
- b) les rejets de dioxyde de soufre qui seraient autrement envoyés à une usine d'acide sont rejetés directement dans l'air conformément au paragraphe (3);
- c) une méthode de gestion ou une combinaison de méthodes de gestion approuvées en application de l'article 6 est mise en oeuvre à l'égard des rejets de dioxyde de soufre;
- d) une demande a été présentée en vertu de l'article 6 à l'égard des rejets de dioxyde de soufre, la demande n'a pas été refusée en application de cet article et moins de six ans se sont écoulés depuis la présentation de la demande initiale.

(3) Les rejets de dioxyde de soufre captés par un système collecteur des gaz de dégagement exigé en application de l'article 3 qui seraient autrement envoyés à une usine d'acide peuvent être rejetés directement dans l'air si, à la fois :

- a) un entretien est effectué, selon le cas :
 - (i) à l'usine d'acide,
 - (ii) dans un récipient pyrométallurgique dont les rejets de dioxyde de soufre sont envoyés à l'usine d'acide;
- b) pendant l'entretien, la concentration de dioxyde de soufre dans les rejets est inférieure à la concentration minimale requise pour exploiter l'usine d'acide;
- c) la procédure visée à l'alinéa 8 (3) b) est suivie relativement à l'entretien.

(4) La concentration minimale de dioxyde de soufre requise pour exploiter une usine d'acide est fondée sur une recommandation professionnelle, et celle-ci est comprise dans le registre visé à l'article 8.

Usines d'acide à simple contact : lutte contre la pollution

5. (1) Le propriétaire et l'exploitant d'une installation veillent à ce que tous les rejets de dioxyde de soufre provenant de la cheminée principale de chaque usine d'acide à simple contact à l'installation soient recueillis et envoyés à un laveur.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à l'égard des rejets de dioxyde de soufre provenant de la cheminée principale de l'usine d'acide à simple contact si, selon le cas :

- a) une méthode de gestion ou une combinaison de méthodes de gestion approuvées en application de l'article 6 est mise en oeuvre à l'égard des rejets de dioxyde de soufre;
- b) une demande a été faite en vertu de l'article 6 à l'égard des rejets de dioxyde de soufre, la demande n'a pas été refusée en application de cet article et moins de six ans se sont écoulés depuis que la demande initiale a été faite.

Autres méthodes équivalentes : demande au directeur

6. (1) Le propriétaire ou l'exploitant d'une installation peut demander à ce que le directeur approuve l'utilisation d'une méthode de gestion ou une combinaison de méthodes de gestion au lieu d'une méthode de gestion exigée en application du paragraphe 4 (1) ou 5 (1).

(2) La demande est présentée au plus tard deux ans après que le présent règlement s'applique pour la première fois à l'installation et contient un plan rédigé conformément à l'article 7.

(3) Au plus tard un an après la présentation de la demande, le directeur, selon le cas :

- a) approuve la demande, s'il est convaincu que l'utilisation de la méthode de gestion ou de la combinaison de méthodes de gestion est équivalente ou supérieure à l'utilisation de la méthode pertinente visée au paragraphe (1) pour empêcher, réduire au minimum ou diminuer les rejets de dioxyde de soufre qui font l'objet de la demande;
- b) indique qu'une demande révisée peut être présentée, si moins de six ans se sont écoulés depuis que la demande initiale a été faite;
- c) refuse la demande.

(4) Le paragraphe (3) s'applique, avec les adaptations nécessaires, à une demande révisée.

Plan relatif à d'autres méthodes équivalentes

7. (1) Si une demande est faite en vertu du paragraphe 6 (1) relativement à l'utilisation d'une méthode de gestion ou d'une combinaison de méthodes de gestion au lieu, selon le cas :

- a) d'une méthode de gestion exigée en application du paragraphe 4 (1), le plan exigé en application du paragraphe 6 (2) est intitulé «Plan relatif à d'autres méthodes équivalentes — Récipient pyrométallurgique»;
- b) d'une méthode de gestion exigée en application du paragraphe 5 (1), le plan exigé en application du paragraphe 6 (2) est intitulé «Plan relatif à d'autres méthodes équivalentes — Usine à simple contact».

(2) Le plan exigé en application du paragraphe 6 (2) comprend les renseignements suivants :

- 1. Une liste de toutes les méthodes de gestion qui sont utilisées par d'autres personnes, ou qui peuvent être utilisées, afin de diminuer les rejets de dioxyde de soufre associés aux récipients pyrométallurgiques ou aux usines d'acide à simple contact, selon le cas.
- 2. Une analyse des méthodes de gestion relevées en application de la disposition 1 ou des combinaisons de ces méthodes de gestion pour établir lesquelles sont techniquement utilisables à l'égard du récipient pyrométallurgique ou de l'usine d'acide à simple contact qui fait l'objet de la demande.
- 3. Une analyse coût-efficacité des méthodes de gestion et des combinaisons jugées techniquement utilisables en application de la disposition 2.
- 4. Pour chaque méthode de gestion et chaque combinaison jugées rentables en application de la disposition 3, une évaluation des facteurs suivants :
 - i. la réduction prévue du volume des rejets de dioxyde de soufre qui font l'objet de la demande,
 - ii. la réduction prévue de la concentration de dioxyde de soufre aux points de contact.
- 5. La méthode de gestion ou la combinaison dont l'utilisation est proposée à l'égard du récipient pyrométallurgique ou de l'usine d'acide à simple contact au lieu de la méthode exigée en application du paragraphe 4 (1) ou 5 (1), selon le cas.
- 6. La question de savoir si la méthode de gestion ou la combinaison relevée en application de la disposition 5 est équivalente ou supérieure à la méthode pertinente exigée en application du paragraphe 4 (1) ou 5 (1) pour empêcher, réduire au minimum ou diminuer les rejets de dioxyde de soufre qui font l'objet de la demande.
- 7. Un plan de mise en oeuvre de la méthode de gestion ou de la combinaison relevée en application de la disposition 5.

(3) La décision visée à la disposition 6 du paragraphe (2) s'accompagne d'une comparaison des renseignements suivants à l'égard de la méthode de gestion ou de la combinaison relevée en application de la disposition 5 de ce paragraphe et de la méthode exigée en application du paragraphe 4 (1) ou 5 (1), selon le cas :

- 1. La réduction prévue du volume des rejets de dioxyde de soufre qui font l'objet de la demande.
- 2. La réduction prévue de la concentration de dioxyde de soufre aux points de contact.

Détermination de sources gérées

8. (1) Le propriétaire et l'exploitant d'une installation veillent à établir et à mettre à jour un registre conformément au présent article.

(2) Le registre contient les renseignements suivants :

- 1. Une liste de chaque équipement à l'installation qui peut rejeter du dioxyde de soufre et la date à laquelle l'équipement a été installé.
- 2. Pour chaque équipement visé à la disposition 1, une indication selon laquelle une méthode de gestion est utilisée à l'égard de l'équipement et, le cas échéant, une description de chaque méthode de gestion utilisée, notamment :
 - i. la date à laquelle la méthode de gestion a été mise en oeuvre,
 - ii. au moins une recommandation professionnelle relative à la méthode de gestion.

(3) Si la méthode de gestion visée à la disposition 2 du paragraphe (2) est l'utilisation d'une usine d'acide, la description de la méthode visée à cette disposition comprend ce qui suit :

- a) les spécifications de conception de l'équipement du fabricant pour l'usine d'acide à l'égard de l'élimination du dioxyde de soufre;
- b) en ce qui concerne les périodes où est effectué l'entretien visé à l'alinéa 4 (3) a), une explication de la procédure à suivre pour réduire la concentration de dioxyde de soufre, calculée en établissant une moyenne sur des périodes de cinq minutes, à tout dispositif de surveillance qui doit être utilisé et entretenu conformément à une autorisation environnementale délivrée à l'égard de l'installation.

(4) Il n'est pas nécessaire que le registre contienne des renseignements à l'égard de l'équipement utilisé pour le coulage des scories.

(5) Le registre est mis à jour au plus tard 30 jours après qu'un changement visé à l'article 10 est apporté à l'installation.

Exigence : poursuite de la gestion des sources

9. Nul ne doit utiliser de l'équipement qui doit figurer dans le registre visé à l'article 8, à moins que chaque méthode de gestion qui doit figurer dans le registre à l'égard de l'équipement ne soit utilisée conformément aux recommandations professionnelles qui doivent être énoncées dans le registre.

Changements : sources gérées

10. (1) La définition qui suit s'applique au présent article.

«source gérée» S'entend d'un équipement qui doit figurer dans le registre visé à l'article 8 et pour lequel une méthode de gestion doit être indiquée conformément à la disposition 2 du paragraphe 8 (2).

(2) Nul ne doit modifier une méthode de gestion utilisée à l'égard d'une source gérée, à moins que le directeur, en réponse à une demande du propriétaire ou de l'exploitant de l'installation, n'ait donné au propriétaire ou à l'exploitant un avis écrit selon lequel la nouvelle méthode de gestion est au moins aussi efficace pour empêcher, réduire au minimum ou diminuer les rejets de dioxyde de soufre dans l'air que la méthode de gestion précédente.

(3) Nul ne doit installer à l'installation un équipement qui est similaire à une source gérée, sauf si une méthode de gestion visée au paragraphe (4) est utilisée à l'égard de l'équipement.

(4) Pour l'application du paragraphe (3), la méthode de gestion doit être au moins aussi efficace à empêcher, réduire au minimum ou diminuer les rejets de dioxyde de soufre, selon le cas :

- a) que la méthode de gestion associée à la source gérée, si l'équipement est similaire à une seule source gérée;
- b) que la plus efficace des méthodes de gestion associées aux sources gérées, si l'équipement est similaire à plus d'une source gérée.

(5) Au moins 30 jours avant que soit installé, dans une installation, un équipement qui rejette du dioxyde de soufre, le propriétaire et l'exploitant de l'installation veillent à ce qu'un agent provincial soit avisé par écrit de l'installation proposée, et l'avis contient une description des méthodes de gestion à utiliser à l'égard de l'équipement, le cas échéant.

(6) Le présent article n'a pas pour effet d'empêcher la mise en oeuvre d'une méthode de gestion ou d'une combinaison de méthodes de gestion approuvées en application de l'article 6.

Avis, analyse des causes profondes et mesures correctives et préventives

11. (1) Le propriétaire et l'exploitant d'une installation veillent à ce que le directeur et le médecin-hygiéniste de la circonscription sanitaire du territoire où est située l'installation soient avisés par écrit dès que possible lorsque les conditions suivantes sont réunies :

- a) une autorisation environnementale délivrée à l'égard de l'installation exige l'utilisation et l'entretien d'un dispositif de surveillance qui mesure le dioxyde de soufre;
- b) le dispositif de surveillance mesure une concentration moyenne de dioxyde de soufre de 250 parties par milliard ou plus sur une période d'une heure.

(2) Au plus tard le 31 mars de chaque année, le propriétaire et l'exploitant d'une installation veillent à ce que les renseignements indiqués au paragraphe (3) soient présentés au directeur à l'égard de l'année civile précédente lorsque les conditions suivantes sont réunies :

- a) une autorisation environnementale délivrée à l'égard de l'installation exigeait l'utilisation et l'entretien d'un dispositif de surveillance mesurant le dioxyde de soufre au cours de l'année civile précédente;
- b) au cours de l'année civile précédente, le dispositif de surveillance a mesuré une concentration moyenne de dioxyde de soufre de 120 parties par milliard ou plus sur une période d'une heure.

(3) Les renseignements visés au paragraphe (2) sont les suivants :

- 1. Une liste des jours au cours de l'année civile précédente durant lesquels la concentration moyenne de dioxyde de soufre mesurée par un dispositif de surveillance visé à l'alinéa (2) a) a été de 120 parties par milliard ou plus sur une période d'une heure.
- 2. Pour chaque jour figurant sur la liste prévue à la disposition 1, l'heure de début et de fin de chaque période pendant laquelle la concentration horaire moyenne de dioxyde de soufre a été de 120 parties par milliard ou plus.
- 3. Pour chaque période relevée en application de la disposition 2, les renseignements suivants :
 - i. la concentration horaire maximale de dioxyde de soufre qui a été mesurée au cours de la période,

- ii. le nombre total de plaintes reçues par l'installation relativement au rejet de dioxyde de soufre de l'installation pendant la période,
 - iii. la cause principale du rejet qui a entraîné le dépassement et une analyse détaillée de la cause.
4. La description des mesures disponibles pour empêcher que ne se reproduise un tel rejet ou pour réduire le risque que ne se reproduise un tel rejet, y compris :
- i. l'efficacité probable de chaque mesure,
 - ii. si l'une ou l'autre des mesures ont déjà été prises, leur date de mise en oeuvre,
 - iii. s'il est prévu de mettre en oeuvre l'une ou l'autre des mesures à l'avenir, la date prévue de leur mise en oeuvre,
 - iv. s'il existe des mesures auxquelles les sous-dispositions ii et iii ne s'appliquent pas, les raisons pour lesquelles elles n'ont pas été mises en oeuvre et pour lesquelles il n'est pas prévu de les mettre en oeuvre.
5. Une comparaison entre les renseignements indiqués aux dispositions 1, 2 et 3 et les renseignements présentés au directeur à l'égard de ces dispositions au cours de chacune des 10 années précédentes au cours desquelles des renseignements devaient être présentés.

Analyse de l'efficacité de la capture

12. (1) Au plus tard un an après que le présent règlement commence à s'appliquer à une installation, le propriétaire et l'exploitant de l'installation veillent à ce que soit présenté au directeur un plan pour évaluer ce qui suit à l'égard de chaque bâtiment à l'installation dont une allée des convertisseurs contient un récipient pyrométallurgique :

- 1. La quantité d'émissions fugitives rejetées du bâtiment exprimée en taux d'émissions.
 - 2. L'efficacité de capture de chaque système collecteur des gaz de dégagement dans le bâtiment.
- (2) Le plan contient les renseignements suivants à l'égard de chaque bâtiment visé au paragraphe (1) :
- 1. Une description de chaque procédé de fabrication pyrométallurgique dans le bâtiment, y compris les organigrammes.
 - 2. Un dessin qui indique toutes les ouvertures situées dans le bâtiment, y compris les portes, les fenêtres, les volets et les baies.
 - 3. Une liste de toutes les méthodes de gestion utilisées dans le bâtiment relativement au rejet de dioxyde de soufre.
 - 4. Une explication du modèle ou de la méthode qui sera utilisé dans l'évaluation.
 - 5. Une indication des paramètres qui seront mesurés dans l'évaluation et l'emplacement de chaque point de mesure dans le bâtiment.
 - 6. Une description de la gamme d'états de fonctionnement dans lesquels l'évaluation sera effectuée.
 - 7. Une explication des calculs à employer dans le cadre de l'évaluation, y compris des exemples de calculs et les hypothèses formulées.
- (3) Le modèle ou la méthode visé à la disposition 4 du paragraphe (2) est, selon le cas :
- a) un modèle physique;
 - b) un modèle fondé sur la dynamique des fluides numérique;
 - c) une méthode qui intègre l'utilisation d'essais aux sources et les calculs du bilan massique.
- (4) Le directeur peut, par avis écrit, reporter la date limite à laquelle le plan doit être présenté et peut exiger que le propriétaire ou l'exploitant de l'installation, ou les deux, fassent tout ou partie de ce qui suit :
- 1. Inclure des renseignements supplémentaires dans le plan.
 - 2. Apporter des modifications au plan, si le directeur est d'avis que ces modifications sont nécessaires pour effectuer une évaluation exacte en application du paragraphe (1).
 - 3. Effectuer l'évaluation prévue dans le plan conformément à l'avis et présenter les résultats au plus tard à la date indiquée dans l'avis.
 - 4. Une fois que les résultats de l'évaluation ont été présentés, effectuer des tâches supplémentaires comme la prise de mesures ou des calculs, si le directeur est d'avis que les mesures supplémentaires sont nécessaires pour effectuer une évaluation exacte en application du paragraphe (1).
 - 5. Présenter les résultats des tâches supplémentaires au plus tard à la date indiquée dans l'avis.
- (5) Le propriétaire et l'exploitant de l'installation veillent à aviser le directeur par écrit au moins 30 jours avant la prise de toute mesure dans le cadre de l'évaluation et doivent donner aux représentants du ministère la possibilité d'assister à la prise de chaque mesure.

(6) Avant de donner un avis à une personne en vertu du paragraphe (4), le directeur lui en remet une ébauche et lui donne l'occasion de présenter des observations écrites dans les 30 jours.

Rapport sur l'efficacité du plan d'action

13. (1) Au plus tard un an après que le présent règlement commence à s'appliquer à une installation, le propriétaire et l'exploitant de l'installation veillent à présenter au directeur un rapport qui établit l'efficacité des mesures de diminution de la concentration de dioxyde de soufre aux points de contact qui ont été mises en oeuvre à l'installation pendant la période commençant le 1^{er} janvier 2016 et se terminant le jour où le présent règlement s'applique pour la première fois à l'installation.

(2) Le rapport comprend une explication de l'approche utilisée pour évaluer l'efficacité des mesures, y compris des exemples de calculs et les hypothèses formulées.

Rapport sur l'efficacité des mesures de gestion

14. (1) Si l'une ou l'autre des mesures de gestion suivantes est mise en oeuvre dans une installation, le propriétaire et l'exploitant de l'installation veillent à présenter au directeur, au plus tard un an après la mise en oeuvre de la mesure de gestion, un rapport établissant l'efficacité de la mesure de gestion à empêcher, réduire au minimum ou diminuer le rejet de dioxyde de soufre :

1. Un système collecteur des gaz de dégagement principal ou secondaire installé sur un récipient pyrométallurgique.
2. Un dépoussiéreur à manches ou un laveur qui traite les rejets de dioxyde de soufre provenant d'un récipient pyrométallurgique.
3. Un laveur qui traite les rejets de dioxyde de soufre provenant de la cheminée principale d'une usine d'acide à simple contact.
4. Une méthode de gestion ou une combinaison de méthodes de gestion approuvées en application de l'article 6.

(2) Le rapport comprend une explication de l'approche utilisée pour évaluer l'efficacité de la mesure de gestion, y compris des exemples de calculs et les hypothèses formulées.

(3) Pour l'application du paragraphe (1), si une combinaison de méthodes de gestion est approuvée en application de l'article 6, un rapport distinct est présenté au directeur à l'égard de chaque méthode de gestion comprise dans la combinaison.

Rapports sommaires

15. (1) Au plus tard le 31 mars de chaque année, le propriétaire et l'exploitant d'une installation veillent à ce que soit préparé un rapport qui contient les renseignements suivants à l'égard de l'année civile précédente :

1. Un tableau intitulé «Tableau sommaire de la mise en oeuvre» contenant un résumé des dispositions du présent règlement qui s'appliquent à l'installation, et pour chaque disposition qui s'applique :
 - i. la date à laquelle la disposition s'est d'abord appliquée à l'installation,
 - ii. si la conformité de la disposition a été assurée, la date à laquelle elle a été assurée.
2. Un résumé de toute mise à jour exigée par le paragraphe 8 (5) au registre visé à l'article 8.
3. Si une demande est approuvée par le directeur en application de l'article 6, un résumé des mesures prises pendant l'année civile pour mettre en oeuvre la méthode de gestion ou la combinaison de méthodes de gestion.

(2) Le propriétaire et l'exploitant d'une installation veillent à ce qu'une copie du tableau visé à la disposition 1 du paragraphe (1) soit mise gratuitement à la disposition de quiconque aux fins d'examen en la publiant sur le site Web de l'installation et en la rendant accessible à l'installation pendant les heures normales d'ouverture.

Conservation des registres

16. Le propriétaire et l'exploitant d'une installation veillent à ce qui suit :

- a) une copie de chaque plan, rapport, demande et autres registres régis par le présent règlement est conservée à l'installation pendant au moins cinq ans;
- b) une copie d'un registre visé à l'alinéa a) est présentée immédiatement, sur demande, au directeur ou à un agent provincial.

Conformité à l'avis

17. La personne qui est tenue de faire quelque chose par voie d'avis donné par le directeur en application du présent règlement se conforme à cette exigence.

Forme des documents

18. La personne qui est tenue de présenter quoi que ce soit au directeur ou à un agent provincial en application du présent règlement le présente sous une forme approuvée par le directeur, y compris, si le directeur l'exige, sous forme électronique, tel qu'il le précise.

Modification

19. Le paragraphe 3 (4) du présent règlement est abrogé.

Entrée en vigueur

20. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

(2) L'article 19 entre en vigueur le 1^{er} juillet 2028.

40/21

ONTARIO REGULATION 653/21

made under the

ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT

Made: August 26, 2021

Filed: September 17, 2021

Published on e-Laws: September 17, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: October 2, 2021

Amending O. Reg. 419/05

(AIR POLLUTION — LOCAL AIR QUALITY)

1. Section 5 of Ontario Regulation 419/05 is amended by adding the following subsection:

(2) Part II of this Regulation, except for sections 24, 24.1 and 27.1, does not apply to discharges of sulphur dioxide from a facility referred to in section 2 of Ontario Regulation 652/21 (Air Pollution - Discharge of Sulphur Dioxide from Nickel Smelting and Refining Facilities in the Sudbury Area) made under the Act on and after the date on which that Regulation first applies to the facility.

Commencement**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

40/21

ONTARIO REGULATION 654/21

made under the

CONDOMINIUM ACT, 1998

Made: September 16, 2021

Filed: September 17, 2021

Published on e-Laws: September 17, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: October 2, 2021Amending O. Reg. 48/01
(GENERAL)**1. Ontario Regulation 48/01 is amended by adding the following section:****Nuisance, annoyance or disruption**

26. For the purposes of clause 117 (2) (b) of the Act, each of the following is prescribed as a nuisance, annoyance or disruption to an individual in a unit, the common elements or the assets, if any, of the corporation if it is unreasonable:

1. Odour.
2. Smoke.
3. Vapour.
4. Light.
5. Vibration.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 102 of Schedule 1 to the *Protecting Condominium Owners Act, 2015* comes into force and the day this Regulation is filed.

40/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 654/21

pris en vertu de la

LOI DE 1998 SUR LES CONDOMINIUMS

pris le 16 septembre 2021
déposé le 17 septembre 2021
publié sur le site Lois-en-ligne le 17 septembre 2021
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 octobre 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 48/01
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. Le Règlement de l'Ontario 48/01 est modifié par adjonction de l'article suivant :**Nuisance, désagrément ou perturbation**

26. Pour l'application de l'alinéa 117 (2) b) de la Loi, chacune des causes suivantes, si elle est déraisonnable, est prescrite en tant que nuisance, désagrément ou perturbation pour quiconque se trouve dans une partie privative, dans les parties communes ou dans les biens, s'il y en a, de l'association :

1. Les odeurs.
2. La fumée.
3. La vapeur.
4. La lumière.
5. Les vibrations.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 102 de l'annexe 1 de la *Loi de 2015 sur la protection des propriétaires de condominiums* et du jour du dépôt du présent règlement.

ONTARIO REGULATION 655/21

made under the

CONDOMINIUM ACT, 1998

Made: September 16, 2021

Filed: September 17, 2021

Published on e-Laws: September 17, 2021

Printed in *The Ontario Gazette*: October 2, 2021

Amending O. Reg. 179/17

(CONDOMINIUM AUTHORITY TRIBUNAL)

1. (1) Subsection 1 (1) of Ontario Regulation 179/17 is amended by striking out “and” at the end of clause (c) and by adding the following clause:

(c.1) subject to subsection (3), a dispute with respect to subsection 117 (2) of the Act or section 26 of Ontario Regulation 48/01 (General) and

(2) Clause 1 (1) (d) of the Regulation is amended by adding the following subclauses:

(iii.1) Provisions that prohibit, restrict or otherwise govern the activities described in subsection 117 (2) of the Act or section 26 of Ontario Regulation 48/01 (General).

(iii.2) Provisions that prohibit, restrict or otherwise govern any other nuisance, annoyance or disruption to an individual in a unit, the common elements or the assets, if any, of the corporation.

(3) Subsection 1 (3) of the Regulation is amended by striking out “Clause (1) (d) does not apply to a dispute that is also with respect to section 117” at the beginning and substituting “Clauses (1) (c.1) and (d) do not apply to a dispute that is also with respect to subsection 117 (1)”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 102 of Schedule 1 to the *Protecting Condominium Owners Act, 2015* comes into force and the day this Regulation is filed.

40/21

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 655/21

pris en vertu de la

LOI DE 1998 SUR LES CONDOMINIUMS

pris le 16 septembre 2021
déposé le 17 septembre 2021
publié sur le site Lois-en-ligne le 17 septembre 2021
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 octobre 2021

modifiant le Règl. de l'Ont. 179/17

(TRIBUNAL DE L'AUTORITÉ DU SECTEUR DES CONDOMINIUMS)

1. (1) Le paragraphe 1 (1) du Règlement de l'Ontario 179/17 est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :

c.1) sous réserve du paragraphe (3), un différend concernant le paragraphe 117 (2) de la Loi ou l'article 26 du Règlement de l'Ontario 48/01 (Dispositions générales);

(2) L'alinéa 1 (1) d) du Règlement est modifié par adjonction des sous-alinéas suivants :

(iii.1) Les dispositions qui régissent, notamment en les interdisant ou en les restreignant, les activités visées au paragraphe 117 (2) de la Loi ou à l'article 26 du Règlement de l'Ontario 48/01 (Dispositions générales).

(iii.2) Les dispositions qui régissent, notamment en les interdisant ou en les restreignant, toute autre cause de nuisance, de désagrément ou de perturbation pour quiconque se trouve dans une partie privative, dans les parties communes ou dans les biens éventuels de l'association.

(3) Le paragraphe 1 (3) du Règlement est modifié par remplacement de «L'alinéa (1) d) ne s'applique pas à un différend qui concerne également l'article 117» par «Les alinéas (1) c.1) et d) ne s'appliquent pas à un différend qui concerne également le paragraphe 117 (1)» au début du paragraphe.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 102 de l'annexe 1 de la *Loi de 2015 sur la protection des propriétaires de condominiums* et du jour du dépôt du présent règlement.

ONTARIO REGULATION 656/21
made under the
ENDANGERED SPECIES ACT, 2007

Made: September 16, 2021
Filed: September 17, 2021
Published on e-Laws: September 17, 2021
Printed in *The Ontario Gazette*: October 2, 2021

FIVE-YEAR REPORT BY AGENCY

Five-year report, content

1. The report required by subsection 20.16 (4) of the Act shall contain the following information:
 1. A description and evaluation of how the Agency carried out its objects in an efficient and cost-effective manner during the previous five-year period, including,
 - i. a description of how the Agency achieved administrative efficiencies, and
 - ii. an evaluation of the Agency's financial sustainability in the short and long terms.
 2. A description and evaluation of the extent to which the activities funded by the Fund during the previous five-year period have been effective in fulfilling the purpose of the Fund, including,
 - i. a summary of funded activities and outcomes achieved in respect of conservation fund species,
 - ii. an evaluation of the extent to which the priorities identified in each funding plan for a species have been achieved through funded activities and, for each priority not achieved, an explanation of why it was not achieved,
 - iii. a summary of how the Agency operated in a transparent manner, including an explanation of the manner in which the Agency made the public aware of how it carried out its objects, and
 - iv. an evaluation of the effectiveness of the Agency's approach in making funding decisions, including an evaluation of the effectiveness of any criteria used to assess funding applications.
 3. Considering the information in paragraphs 1 and 2 and any other available relevant information about the protection and recovery of the conservation fund species, including scientific information and information provided to the Agency in respect of community knowledge and aboriginal traditional knowledge, an evaluation of how well the Agency fulfilled its objects of managing the Fund in accordance with the Fund's purpose under subsection 20.1 (2) of the Act.
 4. Considering the information in paragraphs 1 to 3 and any other relevant information, any recommendations for adjustments to the funding plans, the operations of the Agency and any other recommendations the Agency wishes to make to the Minister.
 5. Any other information specified in the operating agreement required under section 20.11 of the Act.

Commencement

- 2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:
Pris par :

Le ministre de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs,

DAVID PICCINI
Minister of the Environment, Conservation and Parks

Date made: September 16, 2021
Pris le : 16 septembre 2021

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 656/21

pris en vertu de la

LOI DE 2007 SUR LES ESPÈCES EN VOIE DE DISPARITION

pris le 16 septembre 2021
déposé le 17 septembre 2021
publié sur le site Lois-en-ligne le 17 septembre 2021
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 octobre 2021

RAPPORT QUINQUENNAL DE L'AGENCE**Contenu du rapport quinquennal**

1. Le rapport qu'exige le paragraphe 20.16 (4) de la Loi comprend les renseignements suivants :
 1. Une description et une évaluation de la façon dont l'Agence a réalisé ses objets de manière efficiente et rentable au cours de la période de cinq ans précédente, notamment :
 - i. une description de la façon dont l'Agence a réalisé des efficiences administratives,
 - ii. une évaluation de la viabilité financière de l'Agence à court et à long terme.
 2. Une description et une évaluation du degré d'efficacité des activités financées par le Fonds au cours des cinq années précédentes dans la réalisation de l'objet du Fonds, notamment :
 - i. un résumé des activités financées et des résultats obtenus par rapport aux espèces ciblées par le fonds de conservation,
 - ii. une évaluation de la mesure dans laquelle les priorités précisées dans chaque plan de financement à l'égard d'une espèce ont été réalisées grâce aux activités financées et, pour chaque priorité n'ayant pas été réalisée, une justification de la non-réalisation,
 - iii. un résumé de la manière dont l'Agence a fonctionné de façon transparente, y compris une explication de la façon dont l'Agence a sensibilisé le public au mode de réalisation de ses objets,
 - iv. une évaluation de l'efficacité de l'approche adoptée par l'Agence en ce qui concerne la prise de décisions en matière de financement, y compris une évaluation de l'efficacité des critères employés pour évaluer les demandes de financement.
 3. Compte tenu des renseignements visés aux dispositions 1 et 2 et de toute autre information pertinente au sujet de la protection et du rétablissement de l'espèce ciblée par le fonds de conservation, notamment l'information scientifique et l'information fournie à l'Agence à l'égard des connaissances des collectivités et des connaissances traditionnelles des peuples autochtones, une évaluation de la manière dont l'Agence a réalisé sa mission de gérer le Fonds conformément à l'objet du Fonds aux termes du paragraphe 20.1 (2) de la Loi.
 4. Compte tenu des renseignements visés aux dispositions 1 à 3 et de tout autre renseignement pertinent, les recommandations que l'Agence souhaite faire au ministre, notamment à l'égard des rajustements aux plans de financement et à l'égard de ses activités.
 5. Les autres renseignements précisés dans l'accord de fonctionnement qu'exige l'article 20.11 de la Loi.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:
Pris par :

Le ministre de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs,

DAVID PICCINI
Minister of the Environment, Conservation and Parks

Date made: September 16, 2021
Pris le : 16 septembre 2021

40/21

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website.

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne.

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc

INDEX 40

Government Notices Respecting Corporations	3607
Avis du gouvernement relatifs aux compagnies	3607
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act	3607
Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés	3607
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)	3607
Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)	3607
Certificate of Dissolution	3608
Certificat de dissolution	3608
Government Notices — Other	3611
Avis du gouvernement — Autres	3611
Marriage Act	3611
Loi sur le mariage	3611
Change of Name Act	3612
Loi sur le Changement de Nom	3612
Applications to Provincial Parliament — Private Bills	3617
Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	3617
Applications to Provincial Parliament	3617
Demandes au Parlement provincial	3617
SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER	3618
VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT	3618
THE CORPORATION OF THE CITY OF CORNWALL	3618
THE CORPORATION OF THE TOWN OF KAPUSKASING	3618
CORPORATION DE LA VILLE DE KAPUSKASING	3618
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF CHARLTON AND DACK	3619
THE CORPORATION OF THE TOWN OF COCHRANE	3619
THE CORPORATION OF LOYALIST TOWNSHIP	3620
THE CORPORATION OF THE CITY OF SAULT STE. MARIE	3620
THE CORPORATION OF THE TOWN OF WHITBY	3621
THE CORPORATION OF THE CITY OF LONDON	3622
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006	3623
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	3623
CONDOMINIUM ACT, 1998	O. Reg. 654/21 3657
CONDOMINIUM ACT, 1998	O. Reg. 655/21 3659
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 649/21 3632
EMPLOYMENT STANDARDS ACT, 2000	O. Reg. 650/21 3634
ENDANGERED SPECIES ACT, 2007	O. Reg. 651/21 3635
ENDANGERED SPECIES ACT, 2007	O. Reg. 656/21 3661
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT	O. Reg. 652/21 3641
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT	O. Reg. 653/21 3656
MINISTRY OF TRAINING, COLLEGES AND UNIVERSITIES ACT	O. Reg. 646/21 3627
PRIVATE CAREER COLLEGES ACT, 2005	O. Reg. 647/21 3629
REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020	O. Reg. 645/21 3623
REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020	O. Reg. 648/21 3631
Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario	3667
Information Text for Ontario Gazette	3668

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc



Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à Gazette@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à Gazette@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontario.ca/gazette

Il se peut que les numéros en version papier publiés **avant le 31 mars 2021** soient disponibles par l'intermédiaire de **Publications Ontario**. Le coût de chaque numéro en version papier est de 2,90 \$.

Archives

Il se peut que votre bibliothèque publique locale possède les numéros antérieurement publiés. Vous pouvez également communiquer avec les Archives publiques de l'Ontario au 1 800 668-9933 (sans frais) ou au 416 327-1600.



Information Text for Ontario Gazette

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at Gazette@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: Gazette@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontario.ca/gazette

Hard copy issues published **before March 31, 2021** may be available through **Publications Ontario**. Individual hard copies cost \$2.90.

Archives

Published back issues may be available at your local public library. You can also contact the Archives of Ontario by telephone at 1-800-668-9933 (toll free) or 416-327-1600